

GP POLKOWICKA GAZETA

Wydawnictwo bezpłatne

» W NUMERZE



Na polanie w Michałowie po raz 29 odbyła się Watra Łemkowska.

str. 8-9



Już w najbliższy piątek odbędzie się Festiwal Muzyki Organowej i Kameralnej.

str. 10



Znamy plan meczów sparingowych koszykarek CGC Polkowice.

str. 16



Drużyna z charakterem

Trzy zwycięstwa w trzech meczach - tak wygląda bilans meczów Górnika Polkowice w drugiej lidze. Nasza drużyna póki co wdrapała się na pozycję wicelidera i wiele wskazuje na to, że nie zamierza na tym poprzestać. Szczególnie emocjonujące były rozegrane w sobotę derby Zagłębia Miedziowego z legnicką Miedzią. Było w nich wszystko to, co czyni z meczu piłkarskiego widowisko najwyższych lotów - kapitalne strzały, bramkarskie parady, nieoczekiwane zwroty akcji i emocje niemalże po ostatni sędziowski gwizdek. No i wszystko zakończyło się dobrze, czyli wygraną naszych. W tym pojedynku Górnik udowodnił, że ma cechy, które pozwalają upatrywać w nim jednego z kandydatów do awansu - nieustępliwość, wiarę w końcowy sukces i sportowy charakter. Dlatego dziś, po trzech kolejkach, choć nasi popełniają jeszcze mnóstwo błędów w każdej formacji, a mecz z Miedzią był momentami festiwalem pomyłek widać, że są zespołem z krwi i kości - walczącym do końca niezależnie od okoliczności. Życzę sobie, by tak zostało już do końca rozgrywek. Jeżeli tak się stanie to kibice będą naszych szanować, niezależnie od końcowego wyniku sportowego.

Konrad Kapruty

W telegraficznym skrócie

Lubin

Będzie referendum w sprawie odwołania prezydenta Lubina. Radni po nieudzieleniu absolutorium za wykonanie budżetu w roku 2008 wrócili do dyskusji o referendum. Na temat jego rozpisania dyskutowano podczas nadzwyczajnej sesji Rady Miasta. By referendum było ważne do um musi pójść 30 procent uprawnionych do głosowania.

Legnica

Krajobraz po huraganie jak przeszedł nad miastem powoli wraca do normalności. W czasie burzy uszkodzono kilkanaście stacji transformatorowych, ponad 140 drzew, 80 lamp ulicznych i kilka sygnalizacji świetlnych. Urząd Miasta i Towarzystwo Miłośników Legnicy uruchomił specjalne konto, na które można wpłacać pieniądze, by pomóc w odbudowie miasta, a szczególnie parku miejskiego, który został doszczętnie zniszczony.

Lubin

Zaledwie dwa tygodnie Paweł Jez był członkiem Rady Nadzorczej sportowej spółki Zagłębie Lubin. W lipcu po ponad roku przestał pełnić funkcję prezesa Zagłębia. Zastąpił go Jerzy Kozłowski, a Jez został członkiem rady nadzorczej. Oficjalnym powodem jest utrata zaufania przez właściciela.

Region

Średnio 216 km/h na liczniku miał szwedzki kierowca zatrzymany na autostradzie A4. Mężczyznę przez kilkanaście minut nagrywała policja z fotoradarem zamontowanym w nieoznakowanym radiowozie. Prędkość auta chwilami dochodziła nawet do 230 km/h. Zatrzymany tłumaczył, że często jeździ po niemieckich autostradach, gdzie nie ma ograniczeń prędkości. Otrzymał 500 złoty mandat.

Region

44 miliony złotych otrzymają 33 samorządy z Dolnego Śląska na zapomogi dla rodzin poszkodowanych w powodziach, które miały miejsce w czerwcu i lipcu. Woda zniszczyła domy i budynki gospodarcze. Zapomogi wypłaca Caritas. Powodzianiem z Kotliny Kłodzkiej otrzymają także materiały budowlane.

Region/Polkowice

10 gmin znalazło się na liście Urzędu Wojewódzkiego, na których obszarze mogą znajdować się centra pobytowo-treningowe dla drużyn biorących udział w Euro 2012. Na liście tej znalazły się Polkowice i Legnica, zabrakło Lubina. Oznacza to, że żaden z przedsiębiorców z Lubina nie może ubiegać się o środki z Regionalnego Programu Operacyjnego WD przeznaczonego na budowę baz na Mistrzostwa.

Osa

Strajk ostrzegawczy związkowców przeciwko próbom prywatyzacji KGHM

Czy to dopiero początek?

Wszystkie miedziowe związki ogłosiły dwugodzinną przerwę w pracy na wieść, że minister skarbu Aleksander Grad zamierza sprzedać 10 proc. udziałów Polskiej Miedzi. - Strajk jest nielegalny - twierdzą przedstawiciele zarządu spółki.

We wtorek, 11 sierpnia, wszystkie kopalnie miedzi stanęły na dwie godziny, począwszy od 6 rano. W sumie do pracy nie przystąpiło kilkanaście tys. górników pierwszej zmiany. Strajk ostrzegawczy przygotowały związki zawodowe, które nie zgadzają się na - jak to określają - powolną prywatyzację

spółki, która może doprowadzić do masowych zwolnień.

Przez cały czas trwania protestu związkowcy rozmawiali z górnikami, starając się wspólnie zdecydować o tym, czy dojdzie do strajku generalnego. Dlatego do końca nie było wiadomo, czy strajk zakończy się po dwóch godzinach. Przypomnijmy, że pogotowie strajkowe w KGHM trwa już od kilku miesięcy.

Wśród strajkujących można było spotkać osoby, które przyniosły ze sobą przedwyborcze plakaty Platformy Obywatelskiej, na których kandydaci do Sejmu deklarowali zachowanie udziałów skarbu państwa w spółce i zapewniali o tym, że KGHM nie będzie prywatyzowany. - Oszukali nas. Jeszcze raz okazało się, że co innego przedwyborcza kielbasa, a co innego rzeczywistość - mówili górnicy.



W poniedziałek, dzień przed strajkiem, zarząd wskazywał jego konsekwencje. W specjalnym komunikacie tłumaczono, że za zatrzymanie produkcji i wygaszenie hutniczych pieców wiąże się ze stratami, za które zapłaci cała spółka, także górnicy.

Roman Tomczak

Walczą o satysfakcję klienta

Polkowicki Aqua Hotel wdraża kolejne dwa systemy tj: System Zarządzania Jakością oraz System Zarządzania Bezpieczeństwem Informacji. Drugim z nich Aqua Hotel będzie mógł pochwalić się jako jedyny na Dolnym Śląsku.

Systemy te mają na celu przede wszystkim zwiększenie satysfakcji klienta z oferowanych przez hotel usług. Dzięki tego typu przedsięwzięciom podniesie się jakość pracy wewnątrz firmy, co w rezultacie pozwoli jeszcze bardziej wyjść na przeciw oczekiwaniom klienta. Nie jest tajemnicą, że polkowicki Aqua Hotel jest brany pod uwagę jako baza pobytowo-sportowa w walce o Euro 2012.

Na terenie obiektu przeprowadzono już wiele inwestycji, które ciągle podnoszą standard hotelu.

Modernizacja obiektu to istotny element wpływający na poprawę konkurencyjności i bogatszej oferty pod organizację

szkoleń, konferencji oraz spotkań biznesowych.

Aqua Hotel stale podnosi standardy świadczonych usług, dzięki czemu każdy gość czuje się naprawdę wyjątkowo. We wrześniu bieżącego roku zarząd hotelu przystąpi do certyfikacji obu systemów. Dbając o własny rozwój Aqua Hotel jednocześnie przyczynia się do zapewnienia gwarancji bezpieczeństwa swoich gości. Mimo, że o współudział w organizacji Euro 2012 walczy kilka miast naszego regionu, to poprzez wprowadzanie systemów jakości, polkowicki Aqua Hotel, zdaje się mieć na to największe szanse.

Paweł Greń



OGŁOSZENIE

Towarzystwo Pomocy Głuchoniewidomym zaprasza wszystkie osoby z jednoczesnym uszkodzeniem wzroku i słuchu do wzięcia udziału w projekcie realizowanym pod hasłem "Weź sprawy w swoje ręce".

Każdy jego beneficjent będzie mógł skorzystać ze wsparcia psychologów, rehabilitantów, okulistów, protektów słuchu, doradców zawodowych i prawnych oraz specjalistów do spraw sprzętu. Udział w projekcie jest bezpłatny, a spotkania odbywają się w okolicy miejsca zamieszkania osoby głuchoniewidomej. Część osób zostanie nieodpłatnie zapoznana w sprawie rehabilitacji, wszyscy wezmą zaś udział w konkursie z cennymi nagrodami rzeczowymi.

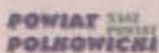
Więcej informacji znaleźć można na stronie www.tpg.org.pl. Zgłoszenia w naszym regionie przyjmuje Marta Kamek. Można się z nią skontaktować pod numerem tel./fax: 071 359 30 28 oraz adresem email: pold_wroclaw@tpg.org.pl.

Projekt realizowany w partnerstwie z Państwowym Funduszem Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych. Projekt współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego.



Wsparcie udzielone przez Islandię, Liechtenstein i Norwegię poprzez dofinansowanie ze środków Mechanizmu Finansowego Europejskiego Obszaru Gospodarczego

Gmina Polkowice, Lider Projektu p.n. „Kompetentny pracownik – zadowolony mieszkaniec. Akademia rozwoju kadr pracowników Urzędu Gminy i Starostwa Powiatowego w Polkowicach”, współfinansowanego ze środków Mechanizmu Finansowego Europejskiego Obszaru Gospodarczego, zaprasza do składania wniosków ofert w ramach postępowania wstępnego (budowanie rynku bez stosowania ustawy) na usługę dotyczącą przeprowadzenia szkoleń specjalistycznych w zakresie: „Kosztyrowanie”, „Szkody górnicze” i „Projektowanie i wykonawstwo”. Termin składania ofert – do dnia 25.08.2009 r. godz. 10:00. Z wybraną firmą zostanie przeprowadzone postępowanie w trybie zamówienia z wolnej ręki, na podstawie art. 5 ust. 1 w związku z art. 66 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz.U. 07.223.1655 z późn. zm.). Zainteresowane podmioty proszone są o zapoznanie się ze szczegółowym opisem zamówienia, znajdującym się na stronie internetowej Projektu: www.akademiakad.polkowice.eu.



„Kompetentny pracownik – zadowolony mieszkaniec. Akademia rozwoju kadr pracowników Urzędu Gminy i Starostwa Powiatowego w Polkowicach”

Gazeta Polkowicka, dwutygodnik Gminy Polkowice, adres: 59-101 Polkowice, Rynek 6 lip. (pokój 23), tel. 724-97-20 tel/fax: 724-97-21

e-mail: gazeta@ug.polkowice.pl, wersja elektroniczna Gazety: <http://www.polkowice.pl>

Redaguje zespół:

Konrad Kaptur (redaktor naczelny), Przemysław Nowakowski (redaktor techniczny), Anna Osadczuk, Roman Tomczak, Marta Charyńska, Paweł Greń.

Materiałów nie zamówionych nie zwracamy. Redakcja zastrzega sobie prawo odrzucania, skracania i omawiania nadesłanych komunikatów, apeli, wystąpień, oświadczeń, listów itp. Za treść ogłoszeń i tekstów sponsorowanych redakcja nie odpowiada.

Wydawca: Urząd Gminy Polkowice, www.polkowice.pl

Projekt Graficzny: Bernard Wybierala

Druk: Drukarnia PolskaPress Wrocław, 53-075 Białe Wroclawskie, ul. Kołosa 7.

Tymczasowe rozwiązanie

W ostatnim numerze pisaliśmy o utwardzeniu ulicy Lawendowej. Na uwagę zasługują także remonty innych dróg w Nowych Polkowicach.



Ulica Lawendowa została już utwardzona.

Wyglądzenia doczekały się ulice Rumiankowa, Słonecznikowa i Przemkowska. Remont nawierzchni dróg gruntowych polegał na wykonaniu nowej warstwy z tłucznia kamiennego o grubości 10 cm, dzięki czemu uzupełniono koleiny i nierówności. Wyprofilowano także nawierzchnię, poprzez nadanie jezdni prawidłowych spadków podłużnych i poprzecznych, co pozwoli na odwadnianie drogi. W sumie wyremontowano około sześciu tysięcy metrów kwadratowych, co kosztowało 56 tys. zł.

Remontu doczekały się także ulice Żurawinowa i Żonkilowa. Na części tych dróg wykonano nawierzchnię z kostki betonowej z odwodnieniem, chodnikami i zatokami parkingowymi. Zainstalowano tam także przepompownie wód deszczowych. Remont Żurawinowej wykonano na odcinku od nr 1 do 15. Natomiast pozostały fragment Żonkilowej zostanie wykonany po uregulowaniu spraw własnościowych. Uzyskanie prawa własności jest warunkiem niezbędnym do finansowania i wykonania

przez Gminę Polkowice tego odcinka. W sumie w ramach remontu wykonano około pięciu tysięcy metrów kwadratowych dróg, ponad 2000 metrów kwadratowych chodników i parkingów. Wykonane modernizacje kosztowały blisko 2 mln zł.

W ostatnim numerze pisaliśmy o wykonaniu specjalną metodą utwardzania drogi Lawendowej. W dalszej kolejności remontów dróg doczekają się Żuków i Żelazny Most.

Osa

Dwa pytania do Stefana Ciżmara, przewodniczącego Rady Miejskiej w Polkowicach

To osiedle się rozbudowuje

- Mieszkańcy zgłaszali panu problem dróg na Nowych Polkowicach. Czy po wykonanych remontach problem zniknął?

- Problem zniknie, kiedy zostaną tam wybudowane twarde drogi. Zastosowano tu rozwiązanie tymczasowe, które miało na celu poprawienie warunków jazdy. Do tej pory były tam liczne dziury, które po deszczu zamieniały się w ogromne kałuże uniemożliwiające przejazd, o przejściu piechotą nie mówiąc. Do mnie mieszkańcy zgłaszali skargi. W tej chwili nic takiego nie ma miejsca.

- Kiedy można spodziewać się dalszych decyzji, co do budowy dróg na tym osiedlu?

- Utwardzenie drogi tłuczniem, ma charakter tymczasowy, by korzystanie z tych traktów było w ogóle możliwe. Docelowo, w perspektywie kilku lat, na całym osiedlu Nowe Polkowice powstaną drogi asfaltowe. Wszystko odbywa się etapami. Pamiętajmy, że to osiedle, które ciągle się rozbudowuje. Położenie asfaltu dzisiaj nie ma sensu, ponieważ nawierzchnia zostanie szybko zniszczona przez jeżdżące tam ciężarówki i pojazdy z cięż-



kim sprzętem. I tu apel także do użytkowników tych dróg, by szanowali to, co zostało zrobione.

Sposób jazdy, prędkość także ma wpływ na stan drogi.

Pytala: Anna Osadczuk

Polkowice znów przodują w rankingach

W corocznym rankingu "Wspólnota" brano pod uwagę dochody w 2008 roku w przeliczeniu na jednego mieszkańca. W ubiegłym roku była to kwota blisko sześciu tysięcy złotych. Wpływy do budżetu zostały skorygowane na dwa sposoby - odjęto tzw. "podatek janosikowy" oraz dodano skutki zmniejszenia stawek, ulg i zwolnień w podatkach lokalnych. - Chodzi o to, by porównać faktyczną zamożność, a nie skutki podejmowanych w gminach autonomicznych decyzji odnoszących się do polityki fiskalnej - wyjaśniają redaktorzy "Wspólnoty".

Sytuacja Polkowic na przestrzeni lat jest stabilna, jak wykazują wyniki rankingu wśród miast powiatowych. Pierwsze miejsce w tej klasyfikacji zajmuje od 2006 roku. - Wysokie dochody są świadectwem stworzenia dobrego klimatu do rozwoju lokalnej przedsiębiorczości, bo to właśnie te dochody kształtują nasz dzisiejszy budżet. W Polkowicach, mimo kryzysu, można zauważyć stabilizację finansową. Na dzisiejszą sytuację miały wpływ decyzje, które zapadały nawet kilkanaście lat temu. Ściągnięcie do miasta inwestorów było lokatą, która dziś przynosi zyski. Zdobyć pierwsze miejsca w tak prestiżowym rankingu świadczy o dobrej kondycji lokalnych przedsiębiorców i stabilności zatrudnienia w naszym mieście. Jestem zadowolony, że nasi mieszkańcy, przedsiębiorcy i klienci nie poddają się światowemu kryzysowi, który dotarł także do Polski. Wysokie dochody to także dobry prognostyk dla rozwoju naszej gminy - skomentował dla "Wspólnoty" Wiesław Wabik, burmistrz Polkowic.

Wśród gmin wiejskich Rudna znalazła się na 11. miejscu. Wśród miast powiatowych Głogów znalazł się na 19. miejscu, a Lubin na 34. Natomiast wśród miast na prawach powiatu Legnica zajęła 33. miejsce.

W rankingu Tygodnika Samorządu Terytorialnego "Wspólnota" Polkowice zajęły pierwsze miejsce pod względem zamożności, a w I edycji Dolnośląskich Wektorów Współpracy Urząd Gminy Polkowice zajął drugie miejsce.



Dwa pytania do MARIOLI KOŚMIDER, przewodniczącej Komisji Opieki Społecznej i Organizacji Pozarządowych w Radzie Miejskiej

W Polkowicach mieszkają aktywni ludzie

- Polkowice to swoisty fenomen samorządowy. Z czego bierze się tak wielka skłonność do zakładania stowarzyszeń?

- Po pierwsze, Polkowiczanie są bardzo aktywni i chętnie angażują się w działania różnego rodzaju organizacji i stowarzyszeń. Po drugie, potężne wsparcie finansowe samorządu, tylko w roku 2009 na ten cel przeznaczaliśmy 1,6 mln. zł., pozwala na realizację ambitnych planów, które przed sobą stawiają członkowie stowarzyszeń.

- Jest pani przewodniczącą Komisji Opieki Społecznej i Organi-

zacji Pozarządowych w Radzie Miejskiej. Jak układa się współpraca z organizacjami pozarządowymi?

- Problemy osób starszych, niepełnosprawnych i przewlekle chorych są mi bardzo bliskie, od wielu lat wspieram działania charytatywne, dlatego też współpraca z naszymi organizacjami jest dla mnie wielką przyjemnością. Liderzy stowarzyszeń muszą mieć świadomość, że ich działania mają służyć poprawie zdrowia i życia mieszkańców i tego od nich oczekuję i tak też jest dzieje.

Pytał: KoK



To nie koniec wyróżnień dla naszego miasta. Urząd Gminy Polkowice zajął II miejsce w ramach I edycji Dolnośląskich Wektorów Współpracy. Celem konkursu jest promowanie współpracy jednostek samorządów terytorialnych z organizacjami pozarządowymi oraz nagrodzenie najlepszych programów na współpracę. Program współpracy z organizacjami pozarządowymi wyróżnia się jasnością i zwięzłością. Przedstawiona lista zadań realizowanych w ramach współpracy z organizacjami pozarządowymi pokazuje, że realizacja Programu przebiegała pomyślnie. Obecnie Urząd Gminy Polkowice współpracuje z 38 stowarzyszeniami społecznymi i sportowymi.

Wyróżnieni w konkursie zostali wybrani w wyniku prac Kapituły Konkursowej oraz badań telefonicznych i mailowych zrealizowanych wśród organizacji pozarządowych działających na terenie gmin i powiatów województwa dolnośląskiego.

Oficjalne wręczenie nagród oraz spotkanie tegorocznych laureatów odbędzie się we wrześniu 2009 r. we Wrocławiu.

Jednocześnie Polkowice zakwalifikowały się do II etapu VIII edycji konkursu "Gmina Fair Play - Certyfikowana Lokalizacja Inwestycji". W czwartek, 6 sierpnia, w urzędzie odbył się audyt sprawdzający. Polkowice znalazły się wśród 151 gmin zakwalifikowanych do kolejnego etapu. Konkurs "Gmina Fair Play" to inicjatywa skierowana do takich samorządów, które dbając o interesy społeczności lokalnych stwarzają na swym terenie możliwie najlepsze warunki dla rozwoju działalności gospodarczej i inwestycyjnej. Tytuł przyznawany jest w ośmiu kategoriach.

Anna Osadczuk

OGŁOSZENIE

Burmistrz Polkowic ogłasza przetarg ustny nieograniczony na dzierżawę części nieruchomości gruntowej, stanowiącej mienie gminy z przeznaczeniem na prowadzenie działalności handlowej w posadowionym na działce obiekcie tzw. "beczka piwna".

Nr geodezyjny działki - część 995/2
Pow. dzierżawy - 25 m²
Opis nieruchomości - na działce posadowiono na jest "beczka piwna"
Stawka wywoławcza czynszu - 3,00 zł/m² netto
Minimalne postąpienie - 0,80 zł/m²
Wadium - 10,00 zł

Przetarg odbędzie się w dniu 16 września 2009r. o godz. 10.00 w Urzędzie Gminy Polkowice - ul. Rynek 19 (sala konferencyjna).

W przetargu mogą uczestniczyć osoby prawne i fizyczne, jeżeli wpłacą w/w kwotę wadium na konto Urzędu Gminy Polkowice nr 47 1020 3017 0000 2002 0166 6288 w PKO BP SA I/O Polkowice ul. Rynek 38,

Termin wpłacenia wadium upływa w dniu 11 września 2009r.

Wpłacone wadium zostanie zaliczone na poczet pierwszego czynszu dzierżawnego, jeżeli osoba wpłacająca wadium wygra przetarg.

zwrócone po przetargu, jeżeli osoba wpłacająca wadium nie wygra przetargu - zwrot wadium na piśmie wskazane konto, ulegnie przepadkowemu, jeżeli osoba, która wygra przetarg nie stawi się w celu podpisania umowy dzierżawy. Zawarcie umowy dzierżawy nastąpi w terminie 2 tygodni od daty podpisania protokołu z przetargu.

Zaofiarowana stawka czynszu dzierżawnego będzie płatna do 25-go każdego miesiąca na konto Urzędu Gminy 02 1020 3017 0000 2702 0166 6270 w PKO B.P. I/O Polkowice ul. Rynek 38. Przetarg uznaje się za zakończony wynikiem negatywnym, jeżeli żaden z uczestników przetargu ustnego nie zaofiaruje postąpienia ponad cenę wywoławczą.

UWAGI

tytułem zabezpieczenia praw Wydzierżawiającego, Dzierżawca złoży zabezpieczenie w postaci wpłaty kaucji gotówką w wysokości 500,00 zł, w terminie 14 dni od daty podpisania umowy dzierżawy.

Osoba zainteresowana dzierżawą złoży pisemne oświadczenie, iż nie posiada żadnych zadłużeń wobec Gminy Polkowice.

Blizszych informacji udziela Wydział Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami - ul. Rynek 19, pok. 10, tel. (076) 72-46-782 lub (076) 72-46-781

OGŁOSZENIE

INFORMACJA STAROSTY POLKOWICKIEGO

Działając na podstawie art. 6 ust.1 i ust. 2 ustawy z dnia 7 września 2007r.

o ujawnianiu w księgach wieczystych prawa własności nieruchomości Skarbu Państwa oraz jednostek samorządu terytorialnego (Dz. U. Nr 191, poz. 1365) oraz Rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 18 grudnia 2007r. w sprawie szczegółowego zakresu informacji niezbędnych do ustalenia zgodności ksiąg wieczystych z rzeczywistym stanem prawnym (Dz. U. z 2007r. Nr 241, poz. 1770), Starosta Polkowicki podaje zakres i

informacji o czynnościach niezbędnych do ustalenia przez mieszkańców Powiatu Polkowickiego zgodności ksiąg wieczystych z rzeczywistym stanem prawnym. Zakres informacji obejmuje wskazanie:

- adresów siedzib odpowiednich Wydziałów Ksiąg Wieczystych Sądów Rejonowych ze wskazaniem właściwości miejscowej na obszarze powiatu oraz adresu Centralnej Informacji Ksiąg Wieczystych;
- rodzajów dokumentów, które mogą potwierdzać rzeczywisty stan prawny nieruchomości;
- zakresu danych objętych działem II księgi wieczystej i zasad dostępu do tych danych w celu ich sprawdzenia;
- ewentualnych działań, które mogą zostać podjęte w przypadku, gdy dane ujawnione w dziale II księgi wieczystej nie odpowiadają rzeczywistemu stanowi prawnemu nieruchomości.

Adresy Sądów Rejonowych:
1. Sąd Rejonowy w Lubinie
Wydział Ksiąg Wieczystych
ul. Wrocławska 3
59-300 Lubin

tel. 076/ 84 70 170
Obszar właściwości Sądu Rejonowego w Lubinie - dla miasta Polkowice, Chocianów, Polkowice, Chocianów.
2. Sąd Rejonowy w Głogowie
Wydział Ksiąg Wieczystych
ul. Kutrzyby 2
67-200 Głogów
tel. 076/ 83 42 247

Obszar właściwości Sądu Rejonowego w Głogowie - dla miasta Przemków oraz gmin: Gaworzyce, Grębocice, Przemków, Radwanice.
Centralna Informacja Ksiąg Wieczystych
ul. Czerniakowska 100, 00-454 Warszawa
tel. 022/ 39 76 515, 022/ 39 76 517

Rodzaje dokumentów, które mogą potwierdzać rzeczywisty stan prawny nieruchomości:
- decyzje administracyjne,
- zaświadczenia,
- umowy cywilnoprawne,
- orzeczenia sądów,
- akty notarialne
i inne nieujawnione dotychczas dokumenty o nabywaniu prawa własności.

Zakres danych objętych działem II księgi wieczystej i zasady dostępu do tych danych w celu ich sprawdzenia:
- dział II księgi wieczystej: WŁASNOŚĆ obejmuje wpis właściciela, współwłaściciela, wielkość udziału, rodzaj wspólności oraz podstawę nabycia - podstawę prawną wpisu, którą stanowi w szczególności: akt notarialny, orzeczenie sądu, decyzja administracyjna, zaświadczenie.
Sprawdzenie danych w dziale II księgi wieczystej następuje poprzez:
- złożenie wniosku do Sądu Rejonowego o odpis księgi wieczystej

- osobiste skorzystanie z wyglądu do księgi w siedzibie właściwego Sądu.

Ewentualne działania, które mogą zostać podjęte w przypadku, gdy dane ujawnione w dziale II księgi wieczystej nie odpowiadają rzeczywistemu stanowi prawnemu nieruchomości:
- wprowadzenie do księgi wieczystej urzędowej dla nieruchomości oraz do operatu ewidencji gruntów i budynków dokumentów dotyczących w nich nie ujawnionych,
- przeprowadzenie postępowania sądowego w celu ustalenia zgodności stanu prawnego ujawnionego w księdze wieczystej z rzeczywistym stanem prawnym.

W celu ustalenia zgodności ksiąg wieczystych z rzeczywistym stanem prawnym należy uzyskać:
- odpłatnie - odpis księgi wieczystej składający odpowiedni wniosek do Sądu Rejonowego właściwego ze względu na położenie nieruchomości,
- odpłatnie - wypis z operatu ewidencji gruntów i budynków nieruchomości w Powiatowym Ośrodku Dokumentacji Geodezyjnej i kartograficznej w Polkowicach, mieszczącym się przy ul. Górnej 4, tel. 076/ 74 61 565.

Informacje i wyjaśnienia problematyki prawnej i geodezyjnej w zakresie rodzaju i sposobu działań niezbędnych do uzyskania tytułu prawnego do zajmowanych nieruchomości.

i ujawnienia praw w księgach wieczystych można uzyskać w punkcie informacyjno-konsultacyjnym mieszczącym się w siedzibie Starostwa Powiatowego w Polkowicach przy ul. Rynek 37, czynnym od poniedziałku do piątku w godzinach 900 - 1400, tel. 076/ 74 61 547 (548).

Powyższe działania prowadzone będą do dnia 19 listopada 2009r., tj. 2 lata od wejścia w życie, cytowanej na wstępie informacji, ustawy.

Bądź aktywny - załóż firmę

Gmina Polkowice po raz kolejny bierze udział w unijnym projekcie wspierającym przedsiębiorców. Tym razem otrzymała dofinansowanie do projektu "Bądź aktywny - załóż firmę"

Na konkurs złożono 70 wniosków, z czego ocenę merytoryczną przeszło 38, a siedem najlepszych zostało rekomendowanych do dofinansowania.

Wartość polkowickiego projektu wynosi 1.743.280 zł. Gmina Polkowice znalazła się na pierwszym miejscu listy rankingowej wniosków o dofinansowanie projektów, uzyskując 112,5 pkt.

Celem ogólnym projektu jest wspieranie inicjatyw i rozwiązań zmierzających do tworzenia nowych miejsc pracy oraz budowy postaw kreatywnych, służących rozwojowi przedsiębiorczości i samozatrudnienia na terenie gminy Polkowice.

Uczestnik projektu będzie miał za zadanie założyć własną działalność gospodarczą. Beneficjent będzie mógł skorzystać z doradztwa oraz szkoleń umożliwiających uzyskanie wiedzy i umiejętności potrzebnych do założenia i prowadzenia działalności gospodarczej.

Projektem zostanie objętych 30 beneficjentów, którzy otrzymają wsparcie w postaci indywidualnego doradztwa oraz szkoleń i warsztatów, które przygotują ich merytorycznie do prowadzenia działalności gospodarczej. 24 projekty otrzymają jednorazowych

dotacje w wysokości do 40000 zł. Beneficjenci mogą otrzymać także pomoc finansową w formie comiesięcznych dotacji w wysokości nie większej niż równowartość minimalnego wynagrodzenia brutto (1246zł) przez okres do 6 pierwszych m-cy działalności (wsparcie podstawowe) oraz na kolejne 6 m-cy (wsparcie przedłużone). 16 osób skorzysta również z ośmiodzinnego prawno - podatkowego doradztwa biznesowego.

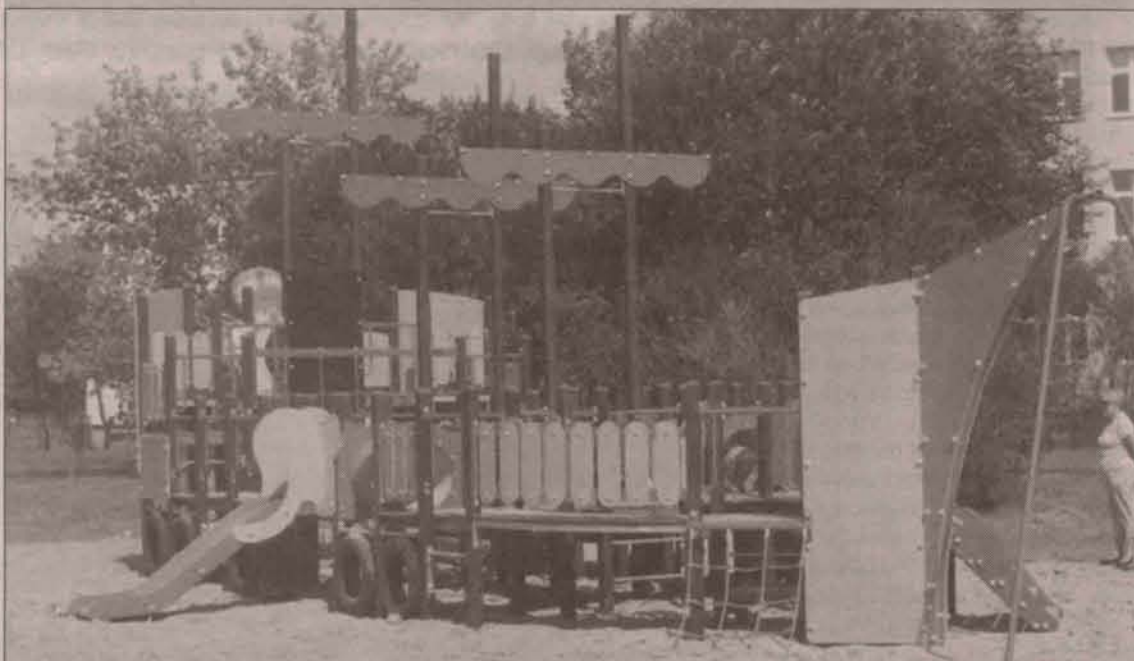
Uczestnikami projektu będą osoby bezrobotne, mieszkające w gminie Polkowice, które chcą rozpocząć prowadzenie działalności gospodarczej w zawodach pozarolniczych (niezwiązanych z produkcją rolną i zwierzęcą). Z potencjalnych kandydatów zostaną wyłączone osoby, które posiadały zarejestrowaną działalność gospodarczą na rok przed przystąpieniem do projektu.

Czas realizacji projektu: grudzień 2009 - listopad 2011 r.

Tę już drugi tego typu projekt realizowany przez Polkowice. Obecnie realizowany jest program "Pomysł na biznes - własna firma".

Anna Osadczuk

Statek Wikingów zacumował w Polkowicach



Duże urządzenie zabawowe w kształcie statku stanęło przy Polkowickim Centrum Animacji. Kosztowało 100 tys. zł wraz z montażem. Przy placu są już ławki, a w ciągu miesiąca plac zabaw zostanie ogrodzony. Do

tej pory przy PCA nie było miejsca rozrywki dla dzieci. Statek Wikingów to kolejna nowość. W tym roku oddano do użytku futurystyczny plac zabaw z okrągłymi boiskami na osiedlu Centrum oraz dla osób niepeł-

nosprawnych, przy ulicy Miedzianej. To nie koniec. Kolejne niecodzienne urządzenia zabawowe pojawią się wewnątrz osiedla Centrum.

Osa

Rozrywki coraz więcej

Trwają intensywne prace przy budowie i modernizacji świetlic wiejskich. W piątek, 31 lipca, nastąpiło podpisanie umowy na budowę kolejnej, w Pieszkowicach.

W Pieszkowicach stanie budynek parterowy o powierzchni użytkowej 147 metrów kwadratowych. Będą się znajdować w nim: sala główna, dwa pomieszczenia gospodarcze, sala komputerowa z dostępem do Internetu, toalety - jedna dostosowana do potrzeb osób niepełnosprawnych. Świetlica będzie miała drogi dojazdowe z parkingami oraz wszystkimi mediami. W kolejnym roku stanie przy niej także boisko sportowe z nawierzchnią poliuretanową oraz miejsce na grilla. Prace mają być ukończone w sierpniu przyszłego roku.

Jednocześnie rozpoczęła się budowa świetlicy wiejskiej w Biedrzychovej. Będzie ona posiadała dwie sale: główną i komputerową, dwa pomieszczenia gospodarcze oraz toalety, w tym jedną dostosowaną do potrzeb osób niepełnospraw-

nych. Oprócz boiska dodatkowo zostaną tam ustawione stoły do ping-ponga, a także powstanie mini kort ze ścianą do nauki gry w tenisa ziemnego. Ta świetlica także będzie miała drogi dojazdowe z parkingami oraz wszystkimi mediami. Zakończenie nastąpi również w przyszłym roku.

Zarządcą obiektów będzie Przedsiębiorstwo Gospodarki Mieszkaniowej i Komunikacji Miejskiej.

Tymczasem od kilku miesięcy trwa przebudowa świetlicy wiejskiej w Nowej Wsi Lubińskiej. Dotychczasowy budynek zostanie gruntownie zmodernizowany. Świetlica będzie miała nowy dach i elewację, wyremontowane i przebudowane pomieszczenia wewnątrz obiektu, budynek po remoncie będzie dostosowany do po-

trzeb osób niepełnosprawnych. Po zakończeniu robót świetlica powiększy się, gdyż zostanie zlikwidowany garaż dla wozu strażackiego, który będzie przeniesiony do remizy strażackiej. Budowa nowej siedziby straży pożarnej w Nowej Wsi planowana jest zgodnie z Wieloletnim Programem Inwestycyjnym Gminy Polkowice na lata 2010 - 2011. Prace remontowe w Nowej Wsi zakończą się w 2010 roku.

Jeszcze w tym roku gmina planuje przeprowadzić postępowanie przetargowe i dokonać wyboru wykonawcy przebudowy świetlicy wiejskiej w Jędrzychowie.

Natomiast budowa świetlicy wraz z remizą w Suchej Górze została zakończona i wkrótce nastąpi oficjalne otwarcie obiektu.

Anna Osadczuk

OGŁOSZENIE

Spółdzielnia Mieszkaniowa "Cuprum" w Polkowicach, ul. Kolejowa 24A ogłasza przetarg na ustanowienie prawa odrębnej własności następujących lokali mieszkalnych:

1. Polkowice ul. Skrzetuskiego 20/14

Mieszkanie o pow. użytkowej 37,20 m², położone na IV piętrze, składające się z 2 pokoi, kuchni, łazienki z wc, przedpokoju, oraz przynależnej komórki piwnicznej o pow. 3,06 m² stanowiącymi udział w częściach wspólnych budynku i gruntu w wysokości 1/22/10000.

Cena wywoławcza - 95 752,80 zł tj. 2574,00/m²

Minimalne postąpienie wynosi 1000 zł

Przetarg odbędzie się w dniu 21.08.2009 r. o godz. 14:00 w siedzibie spółdzielni w Polkowicach przy ul. Kolejowej 24A.

Wadium w wysokości 9575,00 zł należy wpłacić na konto spółdzielni w PKO BP Nr 46 1020 3017 0000 2902 0025 6164. Dowód wpłaty stanowi dokument warunkujący uczestnictwo w przetargu.

1. Polkowice ul. Ratowników 7/9

Mieszkanie o pow. użytkowej 53,67 m², położone na II piętrze, składające się z 2 pokoi, kuchni, łazienki, wc, przedpokoju, oraz przynależnej komórki piwnicznej o pow. 1,82 m² stanowiącymi udział w częściach wspólnych budynku i gruntu w wysokości 1/26/10000.

Cena wywoławcza - 154 623,00 zł tj. 2881/m²

Minimalne postąpienie wynosi 1000 zł

Przetarg odbędzie się w dniu 21.08.2009 r. o godz. 14:30 w siedzibie spółdzielni w Polkowicach przy ul. Kolejowej 24A.

Wadium w wysokości 15 462,00 zł należy wpłacić na konto spółdzielni w PKO BP Nr 46 1020 3017 0000 2902 0025 6164. Dowód wpłaty stanowi dokument warunkujący uczestnictwo w przetargu.

Mieszkanie można oglądać w poniedziałki i środy w godz. 10:00-12:00 po wcześniejszym telefonicznym uzgodnieniu z administracją spółdzielni - tel. 076 746 18 45 (49)

Pierwszeństwo w nabyciu lokalu mają członkowie SM "Cuprum" którzy nie mają zaspokojonych potrzeb mieszkaniowych i zgłaszają gotowość do zawarcia umowy na ustanowienie odrębnej własności lokalu mieszkalnego.

W przypadku zgłoszenia się członków przetarg na dany lokal zostanie unieważniony.

Szczególne informacje dotyczące przetargów w godzinach 8:00 - 14:00 pod nr telefonów:

- dział mieszkaniowy - 076 746 18 58

- administracja - 076 746 18 45, (49)

- sekretariat - 076 746 18 40

Regulamin przetargu do wglądu w siedzibie spółdzielni (pokój nr 7).

OGŁOSZENIE

Urząd Gminy Polkowice - Wydział Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami informuje, iż na tablicy ogłoszeń - Rynek 19, wywieszono wykazy dotyczące:

- wydzielania części działki o nr geod. 122/27 o pow. 15 m², położonej w Polkowicach przy ul. Harcerskiej - z przeznaczeniem na ogród przydomowy na rzecz dotychczasowego dzierżawcy,
- wydzielania części działki o nr geod. 973 o pow. 38 m² położonej w Polkowicach przy ul. Baczyńskiego - z przeznaczeniem na ogród przydomowy na rzecz dotychczasowego dzierżawcy.

Informacje na temat wykazów można uzyskać w Wydziale Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami - Rynek 19 (pok. 10), tel. 076 72-46-782, 076 72-46-781.

OGŁOSZENIE

OGŁOSZENIE O PRZETARGU NA PRACE DEKARSKO-BŁACHARSKIE

Spółdzielnia Mieszkaniowa "Cuprum" w Polkowicach, ul. Kolejowa 24A ogłasza przetarg na:

"Prace remontowe dekarsko-błacharskie na dachach Spółdzielni Mieszkaniowej "Cuprum" w Polkowicach w okresie od 01.09.2009r. do 31.05.2010r."

Termin składania ofert: 27.08.2009r. godzina 10:00

Termin realizacji: 01.09.2009r. do 31.05.2010r.

Warunki szczegółowe przetargu oraz specyfikację przetargową można uzyskać bezpłatnie w Dziale

Technicznym Spółdzielni Mieszkaniowej "Cuprum" w Polkowicach w godzinach od 8:00 do 15:00 tel.: (076) 746-18-65, (076) 746-18-66.

Kryteria oceny ofert: 100% - cena robociznogodzin brutto oferty.

Otwarcie ofert nastąpi w siedzibie Spółdzielni Mieszkaniowej "Cuprum" w Polkowicach, ul. Kolejowa 24A - sala narad w dniu 27.08.2009r. o godz. 10.15

W przetargu mogą wziąć udział oferenci, którzy spełniają określone wymagania:

1. Wnioszą wymagane wadium w wysokości 3.000,00 zł.
2. Posiadają doświadczenie w zakresie wykonywania prac odpowiadających charakterem oraz zakresowi robót określonym w specyfikacji przetargowej.
3. Spełniają warunki opisane w specyfikacji przetargowej.

Termin związania ofertą wynosi 30 dni od daty wyznaczonej na złożenie oferty.

Ogłoszenie podlega zamieszczeniu na tablicach ogłoszeń Spółdzielni Mieszkaniowej oraz w lokalnej prasie.

» DZIEJE JEDNEGO MIEJSCA

Jak runęły miejskie mury

Kiedy w lipcu tego roku Polkowice odwiedziły ulewę, znaczące anomalie pogodowe, coraz powszechniejsze w Polsce w ostatnich latach, mało kto zdawał sobie sprawę, że już w przeszłości nasze miasto było nawiedzane przez... powódzie. Ostatni raz 205 lat temu.

Mimo, że Polkowice nie są położone nad rzeką, system podziemnych cieków wodnych jest tutaj bardzo rozbudowany. Najlepszym przykładem tego stanu rzeczy, który nie zmienił się od stuleci, było istnienie w naszym mieście trzech stawów: górnego, środkowego i dolnego. Pierwszy z nich znajdował się w miejscu dzisiejszego Amfiteatru, drugi w pobliżu ul. Dąbrowskiego a trzeci - w okolicach nowej siedziby Związku Gmin Zagłębia Miedziowego. Trzy stawy stanowiły przez setki lat o atrakcyjności Polkowic i były jego wizytówką, pokazywaną chętnie przez fotografów na kartkach pocztowych z Polkowic. Zwłaszcza staw górny i dolny, które były na tyle obszerne i głębokie, że obfitowały w ryby oraz nadające im romantycznego kolorytu łąbiedzie. Warto przypomnieć, że legendarna Cafe Flora (dzisiejszy budynek kina) zaopatrzony był w taras tańeczny, wychodzący aż nad sam brzeg Stawu Górnego. Nad dolnym zaś jeszcze do I poł. XVI w. funkcjonował młyn wodny, dający zajęcie rodzinie mieszkającej najbliżej. Wszystkie stawy były połączone ze sobą kanałem. Woda, bijąca wartkim źródłem spod Stawu Górnego, napelniała go, aby kanałem przelewać się do położonych niżej stawów środkowego i dolnego. W dol-

nym naddatek wody zniknął w podziemnych czeluściach. Ten stan rzeczy trwał właściwie bez zmian do końca ostatniej wojny. Z tą tylko różnicą, że na początku XIX w. kanały pogłębił, zaopatrzono w ceglana cembrowinę i schowano pod grunt. Zgodnie z zasadą naczyni połączone, ilość wody wypływająca spod Stawu Górnego odpowiadała ilości wody mogącej zniknąć w Stawie Dolnym. Jeśli jednak aura okazywała się szczególnie nielitościwa, a opady deszczu większe niż zwykle, lustro wody najniższego ze stawów podnosiło się niebezpiecznie, aby w końcu przełać się w dół ulicą Lubiąską, zalewając okoliczne gospodarstwa. To niebezpieczeństwo musiało być znane jeszcze zanim lokowano Polkowice w 1265 r., bo najważniejsze przybytki miejskie zaplanowano na wzniesieniu. Dlatego zarówno ratusz, jak i kościół św. Michała Archaniola zawsze były bezpieczne od powodzi. Nawet w roku 1804, kiedy to po raz ostatni dolna część naszego miasta znalazła się pod wodą. Niszczycielski żywioł zniszczył nie tylko pola uprawne i piwnice domów, ale podmył także istniejące fragmenty murów miejskich, które się zawaliły. To ostatecznie przesadziło o ich całkowitym wyburzeniu. Ciekawostką jest to, że największą szkodę powódź wyrządziła w zachodniej części miasta. Wskazuje to na dostatecznie ciasną zabudowę pomiędzy Polkowicami a Polkowicami Dolnymi, o której nadal bardzo mało wiemy, bo do dziś nie pozostał po niej nawet ślad.

Roman Tomczak

Trwa nabór do PUTW

Polkowicki Uniwersytet Trzeciego Wieku prowadzi nabór słuchaczy na rok akademicki 2009/2010. Rekrutacja potrwa do 25 września. Placówka działa przy Dolnośląskiej Wyższej Szkole Przedsiębiorczości i Techniki.

Studentem PUTW może zostać każdy, kto mieszka na stałe na terenie powiatu polkowickiego, ukończył 40 lat i nie jest czynny zawodowo (np. emeryt, rencista).

Zajęcia i wykłady prowadzone są w blokach tematycznych m. in.: humanistycznym, ekonomiczno-gospodarczym, przyrodniczym, medycyny i psychologii, przedmiotów ścisłych. Funkcjonuje także sekcja turystyczna, kulturalno-artystyczna, wokalna, informatyczna oraz prowadzone są lektoryaty językowe. Słuchacze korzystają także z zajęć sportowo-rehabilitacyjnych. - Od przyszłego roku akademickiego planujemy uruchomienie nowej sekcji, teatralnej - infor-

muje kierownik PUTW Maria Kicaj. - Zorganizujemy także cykl wykładów z zakresu wiedzy o religiach świata - dodaje.

Osoby zainteresowane udziałem w zajęciach PUTW od października, powinny odwiedzić siedzibę Dolnośląskiej Wyższej Szkoły Przedsiębiorczości i Techniki w Polkowicach i złożyć deklarację słuchacza, kwestionariusz osobowy oraz dwa aktualne zdjęcia. Szczegółowe informacje oraz odpowiednie druki są dostępne na stronie internetowej: www.putw.dwspit.pl.

Kontakt i zapisy: Siedziba DWSPiT przy ul. Skalników 6b w Polkowicach, sekretariat. Tel. 076 746 53 53.

Paweł Grel

"Pomocna Dłoń" zdominowała sanktuarium w Grodowcu

Bez duchowości nie ma trzeźwości

Ponad 150 osób z terenu naszej gminy uczestniczyło w XI Grodowieckim Spotkaniu Trzeźwościowym. Piknikowa atmosfera spotkania łączyła się z ważnymi celami społecznymi.

Spotkanie zorganizowało Stowarzyszenie "Pomocna Dłoń" przy współudziale parafii p.w. św. Michała Archaniola, Urzędu Gminy Polkowice oraz Klubu Abstynenta "Skarbek" z Głogowa. Złot - bo tak zwykle określa się to spotkanie jego uczestnicy - to coroczna impreza promująca zdrowy, czyli w tym przypadku trzeźwy styl życia. Bardzo ważne są podczas takich spotkań elementy profilaktyki uzależnień i szeroko rozumianej terapii rodzinnej. W spotkaniach tych biorą bowiem udział nie tylko ci, którzy chcą zerwać z nalogiem, ale także całe rodziny, bez pomocy których terapia jest o wiele trudniejsza. Andrzej Kaczanowski, prezes Stowarzyszenia Charytatywnego "Pomocna Dłoń" podkreśla, że głównym celem każdego spotkania zorganizowanego na terenie Sanktuarium Maryjnego w Grodowcu jest właśnie odbudowa i umacnianie nadzarpniętych przez alkoholizm więzów rodzinnych, poprawa komunikacji z dziećmi, z otaczającym światem oraz próba zrozumienia samego siebie.

- Poprzez tego typu imprezy pokazujemy, propagujemy i promujemy nowe niealkoholowe, alternatywne formy spędzania wolnego czasu. Dbamy także o rozwój duchowy uczestników naszych spotkań, bo "nie ma trzeźwości bez duchowości" - powiedział Andrzej Kaczanowski. Dlatego właśnie spotkania trzeźwościowe organizowane przez "Pomocną Dłoń" mają swoje oparcie w księgach dekanatu polkowickiego. - Od wielu lat naszym duchowym sprzymierzeńcem i autorytetem jest ks. Jarosław Święcicki, który pomaga nam przeżyć tych kilka dni w zgodzie z Bogiem i własnym sumieniem - przypomina prezes Kaczanowski. Podczas trwającego trzy dni spotkania (7-9.08.) pierwszy dzień zdominowała modlitwa oraz udział uczestników zlotu w Apelu Jasnogórskim, Drodze Krzyżowej i Mszy św. Za to drugi



dzień spotkania stał pod znakiem sportu, który także jest znaczącym czynnikiem pomagającym zerwać z nalogiem. W sobotę odbył się bieg trzeźwościowy oraz rozegrano szereg rodzinnych gier i zabaw zręcznościowych. Oprócz uczestników należących do Stowarzyszenia Charytatywnego

"Pomocna Dłoń" w spotkaniu wzięli udział członkowie Grupy Wsparcia, Poradni Uzależnień oraz rodziny z ościennych gmin i powiatów. Podczas zlotu jego uczestnikom zostały rozdane foldery promujące gminę Polkowice.

Roman Tomczak

Nowe studia podyplomowe w DWSPiT

Dolnośląska Wyższa Szkoła Przedsiębiorczości i Techniki w Polkowicach rozpoczęła w tym miesiącu nabór na nowe kierunki studiów podyplomowych. Dotyczą one m.in. pozyskiwania funduszy z UE.

Studia podyplomowe organizowane są przy współudziale Uniwersytetu Wrocławskiego. Będą odbywały się w siedzibie DWSPiT w Polkowicach w semestrze zimowym oraz letnim. W jakim zakresie można poszerzyć wiedzę w nadchodzącym roku akademickim 2009/2010? Studia podyplomowe w DWSPiT, dotyczące funduszy unijnych to: "Audyt projektów finansowanych ze środków Unii Europejskiej" oraz "Pozyskiwanie środków z budżetu

Unii Europejskiej". Ich całkowity koszt to 2.500-2.700 zł.

Trwa również rekrutacja na dwusemestralne studia podyplomowe, uruchamiane w tym roku także po raz pierwszy: "Polityka jednostek samorządu terytorialnego w zakresie finansów publicznych i rachunkowości" (Całkowity koszt - 2.900 zł). Prowadzony jest też nabór na kierunek podyplomowy "Zarządzanie jakością" (Całkowity koszt - 5.100 zł).

Istnieje możliwość płatności za naukę w nieoprocentowanych, czterech lub dwóch ratach. Informacje o studiach pod nr tel. 76 746 53 53. Sekretariat DWSPiT, Polkowice, ul. Skalników 6b. Nabór trwa do 30 września.

W polkowickiej DWSPiT od października można również rozpocząć edukację na studiach dziennych i zaocznych pierwszego stopnia na kierunkach: mechatronika, informatyka oraz stosunki międzynarodowe z nową specjalnością - międzynarodowa polityka społeczna. Szczegółowe informacje na temat studiów I stopnia oraz studiów podyplomowych można znaleźć na www.dwspit.pl.

Paweł Grel

Podróżnicy z Polkowic wrócili z Dalekiej Azji

Przez miesiąc przemierzali blisko 40 tysięcy kilometrów. - To była największe wyzwanie mojego życia, coś co na całe życie zapada głęboko w pamięci - mówi dr Arkadiusz Kotliński, kierownik ekspedycji naukowo-badawczej "Azja - Trzecie Tysiąclecie". W podobnym tonie wypowiadają się także inni uczestnicy ekspedycji.

Wyprawa dobiegła końca kilka dni temu. Tuż po przyjeździe w Aqua Hotelu odbyła się konferencja prasowa z udziałem uczestników ekspedycji naukowo-badawczej "Azja - Trzecie Tysiąclecie". - Najważniejsze, że jesteśmy cali i zdrowi. Nie mniej istotne jest to, że osiągnęliśmy wszystkie cele, które postawiliśmy sobie przed wyruszeniem w trasę - mówił Arkadiusz Kotliński, kierownik ekspedycji.

W Azji szóstka polkowickich eksploratorów - oprócz Kotlińskiego także Dariusz Zając, Anatol Obecny, Katarzyna Mermer, Sebastian Horny oraz Małgorzata Matusiak spędziła miesiąc. Podróżowali między innymi koleją na wysokości powyżej 5000 m. n. p. m. Wdzieli klimatyzowane przystanki komunikacji miejskiej w Dubaju, ogrom inwestycyjny w Szanghaju oraz bazę wypadową na Mount Everest. Kosztowali wielu egzotycznych potraw.

- Na ulubione przez Wietnamczyków mięso z psa zabrakło nam odwagi. Zważyły względy kulturowe - mówią. W wielkie osłupienie wprawiły ich miejskie ubikacje w Chinach.

- Toalety nie mają drzwi, a ścianki "kabin" sięgają pasa, wobec czego o żadnej intymności nie ma mowy. Co więcej, w dobrym tonie jest prowadzenie konwersacji podczas załatwiania potrzeb fizjologicznych. Trudno nam się było do tego przyzwyczaić - opowiada Katarzyna Mermer.

Podróżnicy podkreślają, że różnice pomiędzy Europą a Azją są spore, a tem-

po rozwoju w tamtym rejonie świata nieporównywalne z naszym.

- Wyprowadzili nas. Ogromny postęp widać zwłaszcza w Szanghaju. W tym mieście odbędzie się światowa wystawa Expo 2010. Dziś jest to gigantyczny plac budowy, skala inwestycji przewyższa chyba nawet to, co działo się w Pekinie przed olimpiadą. To coś niewyobrażalnego - zachwycił się Kotliński.

W trakcie wyprawy polkowiccy podróżnicy nawiązali kontakty z przedstawicielami polskich placówek dyplomatycznych, a także pracownikami i studentami chińskich uniwersytetów.

Owocem ekspedycji ma być praca naukowa, która zostanie opublikowana najprawdopodobniej na początku przyszłego roku. Ponadto, już we wrześniu, na polkowickim rynku planowana jest wystawa zdjęć wykonanych podczas ekspedycji.

- To była zdecydowanie największa przygoda naszego życia - podkreślają zgodnie wszyscy uczestnicy wyprawy. Jednym z celów wyprawy było podjęcie próby wyjaśnienia tajemnicy chińskiego cudu gospodarczego. W czym więc ona tkwi?

- W niesamowitej zdolności narodu chińskiego do budowania i determinacji w osiąganiu zakładanych celów - odpowiada treściwie Kotliński, na co dzień wykładowca w DWSPiT, dziekan Wydziału Nauk Społecznych tejże uczelni.

Konrad Kaptur



Od lewej: Anatol Obecny, Małgorzata Matusiak, Arkadiusz Kotliński, Dariusz Zając, Katarzyna Mermer.



Archiwum wyprawy

Trzy pytania do ARKADIUSZA KOTLIŃSKIEGO, kierownika wyprawy "Azja - Trzecie Tysiąclecie"

Nawiązaliśmy bezcenne kontakty



- Zdarzyły się wam w czasie ekspedycji sytuacje, których nie przewidzieliście?

- Najważniejsze jest to, że wróciliśmy cali, zdrowi i zrealizowaliśmy wszystkie założone cele. Przed wyjazdem dołożyliśmy naprawdę wielu starań, by dopiąć wszystko na ostatni guzik, ale przy takiej skali przedsięwzięcia jak nasza ekspedycja było to bardzo trudne i oczywiście liczyliśmy się z tym, że zdarzą się rzeczy, których nie przewidzimy. Tak też się stało. Jedną z najdziwniejszych dla nas sytuacji jaką przeżyliśmy na granicy chińsko-wietnamskiej podczas rutynowej kontroli to moment w którym chińscy policjanci nie potrafili odczytać naszych paszportów. Nie umieliśmy wytłumaczyć, że jesteśmy z Polski. Pomimo znajomości pięciu języków, ewidentnie brakowało nam szóstego - chińskiego! W dyskusję z policjantami włączyli się inni współpasażerowie z autobusu, którym jechaliśmy. Na szczęście udało nam się to jakoś wyjaśnić.

- Dzisiejszy świat to postępująca globalizacja charakteryzująca się przenikaniem różnych kultur. W Azji widać to przenikanie, czy też jest to ciągle kontynent, który od Europy bardzo się różni?

- Przenikanie się kultur najlepiej widać na przykładzie Chin i Dubaju. Chodzi przede wszystkim o rozwój cywilizacyjny. Myślę, że Chiny i Dubaj nie tylko zbliżyły się do Europy i Stanów Zjednoczonych, ale wręcz je prześcignęły. Na każdym kroku można tu spotkać bary McDonald's oraz inne zachodnie fast foody. Poza tym są tu wszystkie najnowsze zdobycze techniki. Z kolei w Wietnamie oddziaływanie kultury amerykańskiej i europejskiej na tamtejsze społeczeństwo jest zdecydowanie mniejsze. Tam jest jeszcze sporo miejsc, gdzie ludzie żyją z dala od zdobyczy współczesnej cywilizacji.

- Jakże nawiązaliście kontakty w dalekiej Azji?

- Było ich naprawdę sporo. Ku naszemu zaskoczeniu w każdym kolej-

nym państwie, mieście zawsze znajdował się jakiś współpasażer, który okazywał się bardzo dobrym przewodnikiem. W Wietnamie naszym przewodnikiem była wietnamska studentka, która bardzo ciekawie opowiadała nam o Hanoi i Wietnamie. Spotkaliśmy też Polaków mieszkających w Hanoi. Poza tym, w Szanghaju przez dwa dni mieszkaliśmy u jednej z chińskich rodzin. To było coś niesamowitego - zaprosić szóstkę nieznaną ludzi z Polski na dwa dni do swojego mieszkania. Naprawdę niewiarygodne! Te kontakty, ze zwiastującą ludnością są dla nas bezcenne. Poza tym spotykaliśmy się z przedstawicielami naszych służb dyplomatycznych w tamtej części świata. Na uniwersytecie w Hong Kongu poznaliśmy studentów oraz pełnomocnika do wymiany studentów. Materiału do pracy na pewno nam nie zabraknie.

Pytał: Konrad Kaptur

Watra w Michałowie zapłonęła po raz 29



Od wczesnych godzin popołudniowych na polanie pojawiali się młodzi ludzie.

- Tęsknię za ojczyzną, z której zostałem wypędzony ponad 40 lat, a ja ciągle nie czuję się tutaj jak u siebie, choć pogodziłem się z tym, że spędzę w Polsce resztę życia - powiedział nam Jan Woźniak, jeden z uczestników tegorocznej Watry. Na doroczną Watę w Michałowie tradycyjnie przybyły setki osób nie tylko z Polski, ale i z zagranicy.

Michałów niewielka wieś oddalona kilka kilometrów od Chocianowa. To właśnie tutaj od końca lat siedemdziesiątych odbywa się Festiwal Kultury Łemkowskiej, na który ściągają rzesze Łemków z różnych stron globu. Początkowo Watra miała charakter imprezy kameralnej - były to luźne spotkania przy ognisku w różnych miejscach wokół Michałowa. Formę znana dziś - przeglądu twórczości łemkowskiej przybrała w 1985 roku, a zasadniczo zmieniła się na początku lat dziewięćdziesiątych, kiedy jej organizację przejęło Stowarzyszenie Łemków. Wówczas na polanie w Michałowie zaczęły się pojawiać zespoły z całego świata, a czas trwania imprezy wydłużył się do dwóch - trzech dni.

Tegoroczna edycja Watry odbyła się w piątek. Od wczesnych godzin popołudniowych na pola-

nie w Michałowie ściągali zaczęli tłumy Łemków z różnych zakątków świata. W gronie uczestników dominowali ludzie młodzi z Dolnego Śląska. W gronie składowo było też dzieci. Dla wielu z nich było to pierwsze spotkanie z Łemkami. Wśród gości byli między innymi burmistrz Chocianowa Andrzej Czekajło. Nie było też w tym roku Franciszka Skibickiego.

- Przyjechałem ze Słowacji. W Michałowie rokrocznie spotykam się z wieloma znajomymi. Wiele osób, które widzi pan tu pierwszy raz, to moi znajomi z dzieciństwa. Wszyscy w skupieniu słuchali hymnu Narodowej Republiki Łemkowskiej. Wyśpiewując kolejne frazy hymnu zauważyłem wypisaną na tablicy tęsknotę za utraconą ojczyzną oraz nostalgię i tęsknotę za rozsiadaniem po całym świecie.

Główne obchody Łemkowskiej Watry na Obczyźnie rozpoczęły się od tradycyjnego rozpalenia ognia. W tym celu najstarszy miesz-

kaniec Michałowie - 81-letni Jan Chabura.

Potem na scenie pojawił się zespół "Łastiwoczka" z Przemkowa - a po nim aż do niedzielnego ranka koncertowały kolejne grupy z Polski oraz Słowacji.

Zabawa była przednia, a dyskusjom przy ognisku nie było końca, wszak Watra to dla Łemków przede wszystkim okazja do spotkań i porozmawiania.

- Takie imprezy integrują nas, sprawiają, że poczucie przynależności do jednej grupy etnicznej nie zanika. To dla nas bardzo ważne. Wierzę, że kiedyś Łemkowie będą posiadać własne państwo. Ja pewnie tego nie dożyję, ale może moi wnukowie - mówi pełnym tęsknoty głosem Jan Woźniak.

Tekst i zdjęcia: Konrad Kaptur



Sześć Watry Andrzej Kocza składa kwiaty pod tablicą upamiętniającą Akcję Wstępną.



Jan Chabura rozpalil Watę.



Słowacki zespół SARIS na kilka chwil przed występem.



Przemkowski zespół Łastiwoczka wystąpił jako pierwszy.

Kolejne spotkanie z artystami na zakończenie wakacji

Tym razem pogoda dopisała

Sobotnie popołudnie i wieczór pierwszego dnia sierpnia upłynęły w naszym mieście pod znakiem koncertów muzycznych i występu kabaretu. W amfiteatrze po raz trzeci odbyło się Polkowickie Lato Kulturalne.

Poprzednie spotkanie z artystami miało miejsce w strugach padającego deszczu. Wobec tego faktu frekwencja nie była oszałamiająca. 1 sierpnia pogoda dopisała, co przełożyło się na liczbę widzów. Od samego rana aż do późnych godzin nocnych świeciło piękne słońce, co w zestawieniu z atrakcyjną ofertą sprawiło, że polkowiczanie, którzy odwiedzili amfiteatr na pewno nie żalowali. Mieli bowiem okazję delektować się skeczami kabaretowymi oraz dwoma koncertami. Co więcej był też spektakl teatralny dla dzieci i tradycyjna plenerowa projekcja filmowa. Jako że na koniec lipca przypadła 10. rocznica powstania Komendy Powiatowej Policji w Polkowicach, co dodatkowo zbliżyło się z 90. rocznicą istnienia państwowej policji w Polsce w ramach Polkowickiego Lata Kulturalnego zorganizowano festyn policyjny. Był on nie lada gratką przede wszystkim dla najmłodszych mieszkańców naszego miasta. Mieli oni bowiem możliwość między innymi usiąść za kierownicą policyjnego motocykla. Ponadto był pokaz tresury psów oraz liczne konkursy dla najmłodszych. Chwile spędzone w amfiteatrze z

pewnością zapadły w pamięci wszystkich dzieciaków. Tuż po zakończeniu pikniku rozpoczął się spektakl dla dzieci w wykonaniu Teatru na Bruku z Wrocławia. Przedstawienie "Kongo i Bongo" zrealizowane w konwencji niemego kina było pełne zabawnych gagów, a także dynamicznych zwrotów akcji. Nie dziwi więc zaangażowanie najmłodszych w odgrywanie sceny. Po zakończeniu przedstawienia na scenie pojawiła się legendarna zielonogórska formacja "Grupa Rogala". Powstały 31 lat temu zespół to prawdziwi weterani sceny country, wielokrotni uczestnicy kultowych pikników country w Mragowie. Utwory w ich wykonaniu pozwoliły widzom przenieść się w wyobraźni do krainy bezkresnych amerykańskich preri. Po tej wycieczce przyszła pora na śmiech, którego solidną porcję dostarczył kabaret babeczki z rodzinami, jeden z wielu wywodzących się z zielonogórskiego Zagłębia Kabaretowego. Potem był jeszcze koncert zespołu tomQ, a zwieńczeniem wieczoru plenerowa projekcja filmu "16 przecznik".

Konrad Kaptur



Występ grupy "Małe Instrumenty" zapowiada się na prawdziwy hit Siedem koncertów na siódmą edycję

Już jutro rozpoczyna się Festiwal Muzyki Organowej i Kameralnej "Errantia Musica". Po raz kolejny w pięknych wnętrzach Kościoła św. Michała Archaniola będą rozbrzmiewać wspaniałe dźwięki.



Przed siedmiu laty, gdy odbywała się pierwsza edycja festiwalu zaproszono wyłącznie twórców wykonujących muzykę organową. Chodziło bowiem głównie o to, by ożywić organy znajdujące się w najstarszym polkowickim Kościele. Z roku na rok festiwal stawał się miejscem prezentacji coraz bardziej zróżnicowanej twórczości, niekiedy organowej. Stąd też przed rokiem w jego nazwie pojawiło się określenie "muzyka kameralna". Właśnie owa kameralność jest chyba największą siłą polkowickiego wydarzenia, które z roku staje się coraz bardziej atrakcyjną propozycją wakacyjną. Dźwięki wydobywane przez artystów z instrumentów w przestrzeni murów kościelnych brzmią naprawdę przepięknie.

- Staramy się zapraszać wykonawców gwarantujących wysoką jakość, a także mających do zaoferowania ciekawą formę sztuki muzycznej - mówi nam Andrzej Wierdak, dyrektor Polkowickiego Centrum Animacji, organizatora festiwalu.

W tym roku impreza rozpocznie się od występu Olgi Ksenicz, Piotra Chmaja oraz Bogusława Raby. Pierwsza dwójka to śpiewacy, a Raba jest doskonałym organistą, doktorem muzykologii. Ten koncert zaplanowano na godzinę 19. Godzinę później będzie można wysłuchać występu "Tria Ta-

klaman" wykonującego między innymi utwory powstałe na styku tańca oraz muzyki poważnej. Bardzo ciekawie zapowiada się drugi dzień festiwalu. W sobotę będzie okazja do wysłuchania niezwykle oryginalnej grupy "Małe Instrumenty". Ta młoda formacja to unikatowy w skali świata projekt polegający na wykorzystywaniu dźwięków wydobywanych wyłącznie z instrumentów niewielkich rozmiarów. Powstająca w ten sposób muzyka czasem potrafi poruszać, wprawiać w stan ekscytacji, ale jednocześnie niektórych dźwiękowych purystów może zaskakiwać i to niekoniecznie pozytywnie. Pewne jest jednak, że stanowi mieszankę inspirującą i ciekawą. Grupa założona przez Pawła Romańczuka zadebiutowała w 2007 roku podczas Festiwalu Filmowego Era Nowe Horyzonty we Wrocławiu i od tego czasu uczestniczyła w wielu inspirujących wydarzeniach współpracując z szerokim spektrum twórców. Koncert grupy "Małe Instrumenty" zapowiada się niezwykle atrakcyjnie. To będzie coś, czego jeszcze w Polkowicach nie było. Nie mniej ciekawie zapowiada się wieńczący festiwal, zaplanowany na niedzielę występ Poznańskiego Kwintetu Akordeonowego, który jest jednym z niewielu tego typu zespołów na świecie.

- Zapraszam wszystkich polkowiczanie na festiwal. Doznania artystyczne najwyższych lotów gwarantowane - zapewnia Andrzej Wierdak.

Konrad Kaptur

PROGRAM FESTIWALU MUZYKI ORGANOWEJ I KAMERALNEJ "ERRANTIA MUSICA"

14 sierpnia

godz. 19.00

Olga Ksenicz - sopran, Piotr Chmaj - tenor, Bogusław Raba - organy

godz. 20.00

Trio Taldamakan

15 sierpnia

godz. 19.00

Elżbieta Karolak - organy

godz. 20.00

Hob - beats Percussion Duo

Magda Kordyłańska, Miłosz Pękala

godz. 21.00

Małe Instrumenty

Paweł Romańczuk, Marcin Ożóg, Maciek Markowski, Tomasz Orszulak, Jędrzej Kuziel, Maciek Bączek

16 sierpnia

godz. 19.00

Agnieszka Cernier - Polak - sopran, Marek Kudlicki - organy

godz. 20.00

Poznański Kwintet Akordeonowy

Jerzy Siemak, Wiesław Przadka, Waldemar Książczyk, Karol Jankowski, Waldemar Byczykowski

BIBLIOTEKA POLECA



"Szkarbny portret"

JODY SHIELDS

Nowa książka Jody Shields, równie stylowa i wciągająca jak *Cienie Wiednia*, to nastrojowa opowieść o wojnie i miłości.

Jej inspiracją jest mało znana, niezwykle współpraca malarzy i chirurgów w trakcie leczenia rannych w czasie pierwszej wojny światowej.

Piękny język, poetycki styl i romans rodem z *Anielskiego pacjenta* czynią z niej niezapomnianą lekturę. Ciepła, wielowarstwowa opowieść o przenikających się granicach nauki, wiary, sztuki i miłości. (*Seattle Times*)

Strona biblioteki: <http://www.mgbp.pl>

» JESTEM, WIĘC PISZĘ

Mówię tak prywatyzacji spółek skarbu państwa

Budżet dogorywa. Dziura jest wielka - czym Kanion Kolorado. Wobec tego stanowi rządowi nie pozostaje nic innego jak szybko szukać sposobów na jej zmniejszenie. Pola manewru zbyt wielkiego nie ma. Pierwsza metoda to ograniczanie wydatków, co wiąże się z koniecznością rezygnacji z podwyżek dla różnych grup zawodowych, a nawet cięć pensji. Drugi sposób to sprzedaż udziałów w spółkach skarbu państwa. Obydwa rozwiązania są z punktu widzenia społecznej akceptacji dość mocno ryzykowne. Cięcia pensji bądź ograniczenie obiecanych wcześniej podwyżek (na taki krok zdecydowano się wobec nauczycieli) grożą falą społecznych protestów, tym bardziej, że akurat nauczyciele do pokazania nagradzanych nie należą. Decydując się na uderzenie po kieszeniach pracow-

ników sfery budżetowej Donald Tusk ryzykuje sporo, bo to duży i dość zdyscyplinowany elektorat. Również rozwiązanie drugie, które jest już raczej przesądzone, wiąże się z kosztami politycznymi na tyle poważnymi, że mogącymi zdmuchnąć obecnie rządzących ze stołków. Już widzę te strajki w KGHM, czy też spółkach paliwowych. Hordy związkowców nawołujących do sprzeciwu wobec prób zagarniania narodowego majątku. Spadek poparcia dla PO pewny jak to, że po nocy przyjdzie dzień. Gdyby rząd zdecydował sprzedać 10 procent akcji KGHM w Zagłębiu Miedziowym zdradził. Rządząca zaś Platforma, której przywódcy na przedwyborczych wiecach obiecywali, że prywatyzacja miedziowego potentata nie wchodzi w grę straci na wiarygodności. Dla tysięcy gór-

ników staną się działacze PO wrogami czyhającymi na ich przywileje, dzięki którym są chyba najbardziej uprzywilejowaną grupą zawodową w Polsce. Czy rząd Tuska, dość niemrawy w swoich poczynaniach od samego początku kadencji stać na tak ryzykowny krok? Niewykluczone, że innego wyjścia nie będzie. W ten sposób może dojść do sytuacji, że będący pod ścianą politycy podejmą decyzję, dzięki której spółki skarbu państwa zyskają szansę na bardziej racjonalne zarządzanie. Tylko rozsądna prywatyzacja gwarantuje, że przestaną być traktowane jak polityczny łup, miejsca do upychania partyjnych kolegów na dobrze płatne posadki, a także skarbonka, do której można sięgnąć, gdy brakuje pieniędzy w budżecie.

Konrad Kaptur

Ogłoszenia drobne

SPRZEDAM

Sprzedam mieszkanie 72m2, 3-pokojowe, po remoncie, piwnica, komórka. Cena do uzgodnienia.
Tel. 661 431 562 lub 723 677 799.
OD/10/16/09

Mam do sprzedania ławy dębowe z szufladkami, różne modele.
Tel. 609 876 130
OD/11/16/09

Sprzedam 1000 kg odzieży używanej, sortowanej z Anglii, cena 9 zł/kg i 400 wieszaków. Polkowice.
Tel. 662 035 14
OD/12/16/09

Sprzedam 11-arową działkę w Moskorzynie - media przy działce.
Tel. 781 237 363, 606 256 838
OD/13/16/09

Sprzedam 3-pokojowe, bezczynszowe mieszkanie o pow. 83m2, z miejscem parkingowym i poddaszem (25m2) przy ul. Jarzębinowej w Polkowicach. Cena 320 tys. zł.
Tel. 600 859 599
OD/14/16/09

Sprzedam dom mieszkalny wraz z budynkami gospodarczymi na działce o pow. 60 arów przy ul. Chocianowskiej w Polkowicach.
Tel. 665 992 312
OD/15/16/09

Sprzedam dom na Polance, stan surowy zamknięty. Cena 330 tys. zł.
Tel. 504 166 459
OD/16/16/09

Sprzedam dom w Polkowicach Dolnych. Wolnostojący, jednorodzinny, 120 m2, na działce 14,5 a, 5 pokoi, 2 łazienki, garaż w budynku. Ogrzewanie gazowe. Ładnie zagospodarowany ogród. Cena 540 tys. podlega negocjacji.
Tel. 515 841 109
OD/17/16/09

Sprzedam dom wolnostojący w Sobinie, nowo wybudowany, pow. 145 m2. Cena do uzgodnienia.
Tel. 0 510 240 447
OD/18/16/09

Sprzedam działkę budowlaną 39 arów pod lasem.
Tel. 794 221 773
OD/19/16/09

Sprzedam działkę budowlaną o powierzchni 6 arów, w byłych Polkowicach Dolnych.
Tel. 0 693 387 987
OD/20/16/09

Sprzedam działkę budowlaną, ogrodzoną, o pow. 10 arów w Komornikach.
Tel. 605 976 722
OD/21/16/09

Sprzedam działkę inwestycyjno-budowlaną o powierzchni 2,5 hektara.
Tel. 0 691 514 811
OD/22/16/09

Sprzedam działkę rekreacyjną nr 443 POD "Relaks" ul. 11 - Lutego. Atrakcyjnie zagospodarowana.
Tel. 601 946 769
OD/23/16/09

Sprzedam działkę rekreacyjną POD "Relaks" nr 164. Działka jest zagospodarowana, posiada basen kąpielowy, do podlewania i wędzarnię. Działka znajduje się w 7 alei.
Tel. 608 455 675
OD/24/16/09

Sprzedam działkę w Sobinie przy ul. Górniczej 13 o pow. 13,65 arów, na działce 14a na 7x9m i budynek gospodarczy o pow. 144m2.
Tel. 506 172 275
OD/25/16/09

Sprzedam działki budowlane 10 arów i 13 arów przy ul. Przemysłowej w Polkowicach.
Tel. 665 992 312
OD/26/16/09

Sprzedam działki budowlane 10 i 15 arów w Kiebanowicach (koło Radwanic). Bezpłatny dojazd do drogi asfaltowej, media: energia elektryczna, telefon i woda na działce.

Tel. 608 398 432
OD/27/16/09

Sprzedam działki budowlane w Sobinie, 26 arów.
Tel. 0 691 514 811
OD/28/16/09

Sprzedam działki budowlane, dobra lokalizacja, w Parchowie. Cena 4 tys. zł do negocjacji.
Tel. 788 216 151
OD/29/16/09

Sprzedam gitarę elektryczną. Stan idealny. Nie używana.
Tel. 504 157 394
OD/30/16/09

Sprzedam książki do Szkoły Podstawowej nr 3 w Polkowicach do klas 4,5,6 oraz mundurek (rozmiar 140cm).
Tel. 667 539 272
OD/31/16/09

Sprzedam lub wynajmę kawalerkę 26m2 w Polkowicach.
Tel. 783 677 447
OD/32/16/09

Sprzedam mieszkanie 2-pokojowe przy ul. Wojska Polskiego o pow. 44 m2. Cena 99 tys. zł.
Tel. 600 734 124
OD/33/16/09

Sprzedam mieszkanie 2-pokojowe, pow. 42m2 z balkonem, na III piętrze przy ul. 3 Maja w Polkowicach. Cena do uzgodnienia. Dzwonić po godz. 16.00.
Tel. 503 035 862
OD/34/16/09

Sprzedam mieszkanie 48,5 m2 we Wrocławu. Osiedle Szczepin.
Tel. 601 760 833
OD/35/16/09

Sprzedam mieszkanie o pow. 47,3 m2, II piętro, blok czteropiętrowy przy ul. Skalników.
Tel. 666 886 041
OD/36/16/09

Sprzedam mieszkanie po remoncie w Chocianowie, 3 pokoje, pow. 63 m2, II piętro.
Tel. 668 961 334
OD/37/16/09

Sprzedam mieszkanie w centrum Przemkowa, 64 mkw. Cena do uzgodnienia. Kontakt e-mail: buka77@interia.pl.
Tel. 076 831 97 04
OD/38/16/09

Sprzedam mieszkanie w Chocianowie 61,10 m2, IV piętro, po generalnym remoncie. Cena do negocjacji.
Tel. 606 425 471
OD/39/16/09

Sprzedam mieszkanie w Polkowicach przy ul. 11-go Lutego 3, parter, 45m2, połączony balkon, duża kuchnia, częściowy remont. Cena 145 tys. zł. (do negocjacji).
Tel. 601 055 842
OD/40/16/09

Sprzedam mieszkanie w Przemkowie (centrum) 64 m2. Cena do uzgodnienia.
Tel. 076 831 97 04
OD/41/16/09

Sprzedam mieszkanie własnościowe 2-pokojowe, o pow. 50,8m2, na II piętrze, przy ul. Legnickiej w Polkowicach.
Tel. 601 075 133
OD/42/16/09

Sprzedam mieszkanie własnościowe w Lubinie o pow. 57 m2, 3-pokojowe po remoncie, os. Polne, 9 piętro. Cena 195 tys. zł.
Tel. 500 342 172
OD/43/16/09

Sprzedam nową wannę kąpielową o wymiarach 150 cm. (biała).
Tel. 076 847 99 48
OD/44/16/09

Sprzedam piękną działkę budowlaną 44 arów, wraz z budynkiem gospodarczym do zamieszkania (do remontu) w Żelaznym Moście (10 minut samochodem od Polkowic i Lubina). Wokoło bardzo ładne lasy. Działka budowlana posiada wszystkie media. Cena 165.000zł.
Tel. 076 845 45 65, 782 145 433
OD/45/16/09

Sprzedam piękną suknię ślubną. Wyszywaną, zdobioną, z falbanami. Suknia nowa, z trenem z kołem, dwuczęściowa: gorset i spódnica z kołem i falbanami. Rozmiar 39-40. Zdjęcia na maila: jakubasagata@wp.pl. Cena 800 zł.
Tel. 076 845 45 65
OD/46/16/09

Sprzedam piętne mieszkanie w Polkowicach przy ul. Ratuszowej o pow. 54,64 m2, 3 pokoje, piwnica, niski czynsz, szafy Komandor, częściowo umeblowane, kaфель, itp. Cena 170 tys. do negocjacji.
Tel. 512 350 993
OD/47/16/09

Sprzedam rowerek dziewczęcy, kolor różowy, na kołach "16". Z przodu koszyk, z tyłu siodełko dla lal. Cena 150 zł.
Tel. 790 320 128
OD/48/16/09

Sprzedam różne sypialnie dębowe. Cena do uzgodnienia.
Tel. 609 876 130
OD/49/16/09

Sprzedam samochód Audi 80, rocznik 1991, samochód w bardzo dobrym stanie. Cena 3500 zł do uzgodnienia.
Tel. 782 145 443
OD/50/16/09

Sprzedam sprężarkę klimatyzacji do Mercedes A klasa. Kompressor DENSO 6SEV12C SV 4252. Wymienione łożysko koła pasowego sprężarki. Stan bardzo dobry. Polecam.
Tel. 504 157 394
OD/51/16/09

Sprzedam stół duży dębowy, 6 krzeseł, tapicerowane siedziska i oparcia, kanapę 3-osobową rozkładaną do spania, szafę 2-drzwiową dół szuflada. Całość 2 400 zł do negocjacji. Meble używane 6 miesięcy.
Tel. 500 342 172
OD/52/16/09

Sprzedam suknię ślubną + dodatki. Rozmiar 40 - 42.
Tel. 600 616 477
OD/53/16/09

Sprzedam suknię ślubną rozmiar 36/38, dwuczęściowa, biała, nowa (nieużywana).
Tel. 660 171 002
OD/54/16/09

Sprzedam tkaniny ubraniowe po likwidacji sklepu. Najnowsze wzory, 535 metrów. Cena 3 tys. zł do negocjacji. Gratias podszewki, zamki, guziki.
Tel. 512 350 993
OD/55/16/09

Sprzedam VW Passat, rocznik 1987, turbo diesel. Kolor czerwony. Szyber dach, hak, alarm, w ciągłej eksploatacji. Stan dobry. Cena 11 tys. zł.
Tel. 668 379 043
OD/56/16/09

Sprzedam zestaw mebli (elementy różnej wysokości z witrzyną). Kolor jasny popiel + czerni za jedynie 300 złotych.
Tel. 076 847 47 13, 0 691 062 782
OD/57/16/09

Sprzedam łóżko jednoosobowe z materacem. Stan: bardzo dobry. Cena 200 złotych.
Tel. 0 662 142 966
OD/58/16/09

Sprzedam łóżko sosnowe na antresoli + materac. Stan bardzo dobry.
Tel. 662 142 966
OD/59/16/09

Sprzedam działkę budowlaną w Kaźmierzowie, o pow. 11,7 ara. Wszystkie media przy działce. Cena 67,5 tys. zł.
Tel. 664 706 258
OD/60/16/09

Sprzedam działkę budowlaną w Kaźmierzowie, o pow. 11,7 ara. Wszystkie media przy działce. Cena 67,5 tys. zł.
Tel. 664 706 258
OD/61/16/09

Sklep Intermarche zatrudni rzeźnika z doświadczeniem, oraz pomoc do pakowania mięsa na taczkę chętnie z grupą inwalidzką. Kontakt osobisty w sklepie lub telefoniczny. Chętnych prosimy o składanie dokumentów (podanie + CV) osobiste lub na adres mailowy baszkaladrowa@vp.pl.
Tel. 076 846 16 32
OD/71/16/09

Zatrudnię do pracy w hurtowni elektrycznej, ul. Zubrzyckiego (koło beczki). Młde widzialna Pani. Wymagana znajomość obsługi komputera.
Tel. 667 883 641
OD/81/16/09

Zatrudnię opiekunkę do niespełna rocznego dziecka.
Tel. 0 696 055 287
OD/91/16/09

Zatrudnię opiekunkę do półtorarocznego chłopca.
Tel. 0 609 300 550
OD/101/16/09

BHP i ochrona przeciwpożarowa.
Tel. 501 222 534
OD/111/16/09

Cyklinowanie, układanie podłóg, parkietów.
Tel. 501 829 118
OD/121/16/09

Czyszczenie dywanów, wykładzin, tapicerki pokojowej i samochodowej.
Tel. 76845 05 43 lub 604 123 637
OD/131/16/09

Firma budowlana oferuje usługi: więźby dachowe, pokrycia dachowe - wieloletnie do-

świadczenie, gwarancja.
Tel. 665 073 559
OD/63/16/09

Geometria komputerowa, mechanika pojazdowa (wymiana pasków rozrządu, naprawa silników, układy zawieszania, itd.) serwis ogumienia. Polkowice, ul. Sucharskiego 5.
Tel. 76847 93 78
OD/68/16/09

Kasacja pojazdów. Wydajemy zaświadczenia do wydziału komunikacji i firm ubezpieczeniowych. Bezpłatny transport na terenie całego Dolnego Śląska. Wszystkie czynności zainicjowane na miejscu.
Tel. 601 224 206
OD/67/16/09

Kompleksowe wykończenia wnętrz. Instalacje elektryczne, wod-kan, płyty k/g., szpachlowanie, kładzenie paneli podłogowych.
Tel. 514 083 939
OD/68/16/09

Korepetycje z języka angielskiego, niemieckiego, od września 2009.
Tel. 504 517 432
OD/69/16/09

Lekcje gry na gitarze klasycznej, elektrycznej, basowej, pianinie, skrzypcach, perkusji, akordeonie, wiołaczeli. Nauka gry z nut i tabulatur. Więcej informacji na www.cem.kw.pl.
Tel. 600 281 393
OD/70/16/09

Masaż leczniczy, Polkowice, ul. Legnicka 9, rejestracja telefoniczna, wizyty domowe.
Tel. 782 270 574
OD/71/16/09

Naprawy pojazdów bieżące i remonty, wymiana oleju, części zamienne, komputerowa diagnostyka silnika, elektromechanika. Polkowice, ul. Dąbrowskiego 25 (teren piekarni).
Tel. 601 923 365
OD/72/16/09

Organizujemy imprezy okolicznościowe, zapewniamy niskie ceny, menu według życzeń klienta. Lokal przy ul. Skalników.
Tel. 506 050 724
OD/73/16/09

Pranie tapicerek pokojowych i samochodowych.
Tel. 600 473 886, 076 749 20 27
OD/74/16/09

Przyjmę zlecenie na wykończenia. Układanie kafelki, malowanie, montaż sufitów podwieszanych, budowę ścianek, montaż drzwi, układanie paneli, instalacje hydrauliczne i elektryczne.
Tel. 781 986 879
OD/75/16/09

Remonty. Szybko, solidnie. Gładzie, tynki, panele, malowanie, glazura, itp.
Tel. 785 415 177
OD/76/16/09

Strony internetowe. Usługi informatyczne u klienta z dojazdem.
Tel. 508 241 122
OD/77/16/09

Tanie porady prawne i pisma procesowe.
Tel. 782-145 443
OD/78/16/09

Tipsy żelowe. Pełny zabieg ze zdobieniem 59 zł. www.aniagavi.pl
Tel. 508 092 282
OD/79/16/09

Usługi krawieckie na Ratuszowej 1. Zapraszamy.
Tel. 666 711 979
OD/80/16/09

Usługi krawieckie, szycie miarowe, przeróbki odzieży.
Tel. 076 845 48 00 lub 508 054 471
OD/81/16/09

Usługi ogólnobudowlane. Murowanie, roboty żelbetowe, gładzie gipsowe, malowanie, płyty g. kartonowe.
Tel. 885 874 502
OD/82/16/09

Wykonuję piękny wystrój sal na wesela i inne okoliczności. Dekoracja restauracji, pubów, cafe.
Tel. 601 805 281
OD/84/16/09

Zapiekuję się starszą osobą w Polkowicach.
Tel. 697 622 062
OD/85/16/09

Korepetycje z matematyki dla uczniów ze szkół podstawowej, liceum i dla studentów. Pomoc przy psaniu prac licencjackich i magisterskich.
Tel. 76846 71 49 lub 696 085 911
OD/2/16/09

Przedłużanie i zdobienie paznokci. Tipsy żelowe i akrylowe, pełen zabieg tylko 50 zł. Satisfakcja gwarantowana.
Tel. 667 853 958
OD/5/16/09

WYNAJMĘ

Mam do wynajęcia dla odpowiedzialnej pary, częściowo umeblowane mieszkanie w rynku. Cena 800 zł + opłaty.
Tel. 796 467 249
OD/86/16/09

Mam do wynajęcia mieszkanie 2-pokojowe + balkon, 46 m2, przy ul. 11-go lutego. W pełni umeblowane. Kontakt telefoniczny po godz. 13.00.
Tel. 664 787 421
OD/87/16/09

Pokoje do wynajęcia w Świnoujściu. 25-30 zł/osoba (w zależności od terminu).
Tel. 502 181 502 lub 091322 34 58
OD/88/16/09

Posiadam do wynajęcia mieszkanie 3-pokojowe o pow. 62m2 z możliwością wystawienia faktury vat.
Tel. 607 664 137
OD/89/16/09

Posiadam do wynajęcia pokoje.
Tel. 665 091 084 lub 785 238 169
OD/90/16/09

Posiadam dwupokojowe mieszkanie do wynajęcia przy ulicy Lipowej, od września. Kontakt po godzinie 16.
Tel. 076 847 93 29, 0 787 862 885
OD/91/16/09

Posiadam lokal do wynajęcia na działalność handlowo - usługową zlokalizowany w rynku.
Tel. 517 042 542
OD/92/16/09

Poszukuję garażu do wynajęcia.
Tel. 600 473 886
OD/93/16/09

Wynajmę mieszkanie dwupokojowe w Polkowicach. Od zaraz, na czas nieokreślony.
Tel. 0 609 640 748
OD/94/16/09

Wynajmę mieszkanie dwupokojowe, 32 mkw. umeblowane, przy ulicy Miedzianej.
Tel. 0 504 276 130
OD/95/16/09

Wynajmę mieszkanie trzypokojowe umeblowane mieszkanie w bloku przy ulicy Skalników.
Tel. 0 601 353 530
OD/96/16/09

Wynajmę szalunk budowlany na stropy i ławy.
Tel. 665 466 268
OD/97/16/09

ZAMINIĘ

Zamienię mieszkanie 2-pokojowe, przy ul. Kmiecia, o pow. 46m2 na mniejsze 1-pokojowe z dopłatą.
Tel. 725 479 157 lub 504 939 054
OD/98/16/09

Zamienię mieszkanie dwupokojowe przy ul. Skrzetuskiego na mieszkanie jednopokojowe bez Junkersa w centrum Polkowic, bądź w Lubinie.
Tel. 697 622 062
OD/99/16/09

Zamienię mieszkanie lokatorskie spółdzielcze przy ul. Skalników w bloku 4-piętrowym, pow. 58,48 m2, 2 pokoje, duży hol z możliwością przeobrażenia na pokój, łazienka, wc, duży balkon. Na mniejsze do 45 m2, 2 pokoje do 3 piętra, na os. Gwarków.
Tel. 076 845 44 27
OD/100/16/09

Zamienię mieszkanie własnościowe na zasobach spółdzielni mieszkaniowej, 3-pokojowe z balkonem, III piętro, pow. 53,1 m2 przy ul. Sztetgarskiej 79 (blok 4 p.), na mniejsze 1 lub 2 pokojowe, również na zasobach spółdzielni.
Tel. 076 749 53 28
OD/101/16/09

Zamienię mieszkanie własnościowe na zasobach spółdzielni mieszkaniowej, 3-pokojowe z balkonem, III piętro, pow. 53,1 m2 przy ul. Sztetgarskiej 79 (blok 4 p.), na mniejsze 1 lub 2 pokojowe, również na zasobach spółdzielni.
Tel. 076 749 53 28
OD/101/16/09

Zamienię mieszkanie własnościowe - spółdzielcze 5 pokojowe, po remoncie, o pow. 85, 98 m2 na 3 lub 2 pokojowe o pow. powyżej 50 m2 w Polkowicach.
Tel. 604 409 649
OD/103/16/09

Zamienię mieszkanie własnościowe - spółdzielcze 5 pokojowe, po remoncie, o pow. 85, 98 m2 na 3 lub 2 pokojowe o pow. powyżej 50 m2 w Polkowicach.
Tel. 604 409 649
OD/103/16/09

Zamienię mieszkanie własnościowe - spółdzielcze 5 pokojowe, po remoncie, o pow. 85, 98 m2 na 3 lub 2 pokojowe o pow. powyżej 50 m2 w Polkowicach.
Tel. 604 409 649
OD/103/16/09

Zamienię mieszkanie własnościowe - spółdzielcze 5 pokojowe, po remoncie, o pow. 85, 98 m2 na 3 lub 2 pokojowe o pow. powyżej 50 m2 w Polkowicach.
Tel. 604 409 649
OD/103/16/09

Nowo otwarty gabinet protetyki słuchu przy ulicy Skalników 48 przeprowadza bezpłatne badania słuchu.
Tel. 076 845 20 53
OD/3/16/09

Odcudzenie. Chcesz schudnąć? Zadzwoń!
Tel. 605 400 469
OD/4/16/09

KUPON NA OGŁOSZENIA DROBNE

(maksymalnie 15 słów, tylko osoby prywatne)

Treść ogłoszenia

Data nadania

Telefon

Kino

NAUSICAA Z DOLINY WIATRU
Animowany, Japonia 1984
reżyseria: Hayao Miyazaki
czas trwania: 116 min., b.o.
13-16 VIII, godz. 17.00

U PANA BOGA ZA MIEDZĄ
Komedia, Polska 2009
czas trwania: 110 min., od 12 lat
reżyseria: Jacek Bromski
wyst. Agnieszka Kotlarska, Krzysztof Dzierma
13-16 VIII, godz. 19.00

SZEREGOWIEC DOŁOT
Animowany, Wielka Brytania 2005
czas trwania: 75 min., b.o.
reżyseria: Gary Chapman
20-23 VIII, godz. 17.00

ANIOLY I DEMONY
Thriller, USA 2008
czas trwania: 138 min., od 12 lat
reżyseria: Ron Howard
wyst. Tom Hanks, Ayelet Zurer
20-23 VIII, godz. 19.00

TRZY KRÓLESTWA
Dramat/Przygodowy, Chiny 2008
czas trwania: 109 min., od 16 lat
reżyseria: John Woo
wyst. Takeshi Kaneshiro, Chiling Lin
27-30 VIII, godz. 19.00

Imprezy

POLKOWICKIE LATO
KULTURALNE

29 SIERPNIA

"WILK I ZAJĄC"
spektakl oraz animacje dla dzieci
w wykonaniu Studia Małych Form
Teatralnych z Krakowa
godz. 17.00

**KABARET SKECZÓW
MĘCZĄCYCH**
godz. 19.00

kabaret MADE IN CHINA
godz. 20.00

MEZO
godz. 21.30

KINO POD CHMURKĄ
"MrBrooks"
plenerowa projekcja filmu
thriller, USA 2007, 120 min. od 12 lat
reż. Bruce A. Evans, wyk. Kevin Costner, Demi Moore, Dane Cook
godz. 23.00

VII FESTIWAL MUZYKI
ORGANOWEJ I KAMERALNEJ

"ERRANTIA MUSICA"
Polkowice - Kościół św. Michała
Archanioła
14-16 sierpnia 2009 (wstęp wolny)

BASENY KAPIELOWE
czynne: w dni powszednie: 10.00 -
19.00, w soboty i niedziele: 10.00 -
20.00

ceny biletów: 8 zł - normalny (całodzienne), 4 zł - ulgowy (całodzienne), w dni powszednie, po
godz. 16.00, ceny niższe o 50%

INTERNET CAFE
Polkowickie Centrum Animacji, ul.
Skalników 4
Łącze internetowe 2 Mbit/s
pierwsza godzina: 2 zł, druga godzi-
na: 1 zł, każda kolejna: 0,50 zł
poniedziałek - piątek, godz. 13.00 -
21.00

Zdrowie

AQUAPARK Polkowice S.A.

Rezerwacja: tel. 746-27-55,
fax: 746-27-60
e-mail: biuro@aquapark.com.pl
www.aquapark.com.pl
Zapraszamy:
Poniedziałek - piątek - 8.00 - 22.00
sob, niedz, i święta - 9.00 - 22.00

AquaBilard, Kregielnia
Czynne od 14.30 do 22.00, rezerwa-
cja stolów i torów 076 746 27 33

**Zakład Rehabilitacji
Leczniczej NZOZ**
Aqua Fitness - Centrum Odnowy
Biologicznej
Rejestracja: tel. 746-27-11,
fax: 746-27-16
e-mail:
rehabilitacja@aquapark.com.pl,
www.rehabilitacja.polkowice.pl
poniedziałek - piątek -
7.00 - 21.00,
Jaskinia solna: poniedziałek - pią-
tek - 7.00 - 21.00, sobota - 12.00 -
19.00

**Przychodnia
PCUZ - ZOZ S.A.**
ul. Kominka 7
**Poradnia Internistyczna
i Pediatria**
Poniedziałek - piątek
8.00 - 18.00
Sobota 8.00 - 14.00
Tel. 746 08 10, 11, 43
**Nocne i świąteczne dyżury
lekarskie**
Gabinet nr 32, tel. 746 08 53
Gabinet zabiegowy
poniedziałek - piątek
7.00 - 18.30
sobota, niedziela i święta
8.00 - 18.00, tel. 746 08 65
Laboratorium
tel. 746 08 69
poniedziałek - piątek
7.30 - 18.30, sobota 8.00 - 14.00
Punkt szczepień
tel. 746 08 55
poniedziałek - piątek
7.00 - 17.00
Ośrodek pomocy
psychologicznej, tel. 746 08 60 ponie-
dzialek - piątek 8.00 - 18.00
Poradnie specjalistyczne
- informacja 746 08 12
Poradnia Medycyny Pracy - tel.
746 08 61 (badania kierowców, profilaktyczne)
APTEKA "CENTRUM", TEL. 746
08 42

GRUPA AL-ANON
spotkania zamknięte: poniedziałek -
godz. 18.00
spotkania otwarte: 2-gi ponie-
dzialek sierpnia, października, grud-
nia
Ośrodek Pomocy Społecznej
ul. Lipowa 1 (piwnica), Polkowice

GRUPA REMONT
spotkania zamknięte: czwartek,
pora letnia godz. 19.00, pora zimowa
18.00
spotkania otwarte: ostatni czwar-
tek każdego miesiąca
Ośrodek Pomocy Społecznej
ul. Lipowa 1 (piwnica), Polkowice

GRUPA ASOCJACJA
spotkania w każdy poniedziałek o
godz. 18.00
spotkania otwarte w pierwszy po-
niiedziałek miesiąca
Dom parafialny
ul. K.B. Kominka 1, Polkowice

GRUPA ASOCJACJA
spotkania w każdy poniedziałek o
godz. 18.00
spotkania otwarte w pierwszy po-
niiedziałek miesiąca
Dom parafialny
ul. K.B. Kominka 1, Polkowice

Hotele

Aqua Hotel
Recepcja: tel. 746-27-00,
fax: 746-28-00
e-mail: recepcja@aquahotel.pl
www.aquahotel.pl

Szkoły językowe

Austro Consult
Kursy indywidualne, specjalistyczne,
intensywne dla firm i instytucji. Ję-
zyk angielski, niemiecki, francuski, ro-
syjski oraz polski dla cudzoziemców.
Profesjonalna jakość tłumaczeń ust-
nych i pisemnych.
ul. Fabryczna 4, Polkowice
tel. 76/ 746 46 84,
http://www.austroconsult.pl
e-mail: austroconsult@austrocon-
sult.pl

**Dołońska Wyższa
Szkoła Przedsiębiorczości
i Techniki w Polkowicach**
ul. Skalników 6B; poniedziałek -
piątek w godz. 8-18; tel. 746 53 53;
746 53 51
Język angielski, niemiecki dla po-
czątkujących i średnio zaawansowa-
nych

**Studium Języków
Obcych Mr Happy**
ul. Kilińskiego 6, strona internetowa:
www.mrhappy.com.pl
Tel. 845-12-21
Język angielski, niemiecki, francu-
ski, włoski, hiszpański, rosyjski.
Czynne: od poniedziałku do piątku
w godz. 12 - 19.

JDJ Bachalski
Polkowice, ul. Głogowska 13, stro-
na internetowa:
www.jdj.com.pl
Język angielski, niemiecki, francu-
ski, włoski, hiszpański, rosyjski.
Czynne: od poniedziałku do piątku
- 10 - 18, wtorek także soboty - 10 - 14
Polkowice, ul. Głogowska 13
Tel. 746-24-47

Lingua Viva
ul. Kilińskiego 6, Polkowice;
tel. 845 01 90
www.linguviva.pl
Kursy języków obcych: angielski,
niemiecki i inne języki dla dzieci, mło-
dzieży i dorosłych

Helen Doron
Nauka języka angielskiego dla dzie-
ci w wieku od 1 do 14 lat.
Tel. 846 09 33; 608 584 750

Tusi

TAXI - TELEFONY
604 302 624, 609 714 591,
605 115 249, 602 516 307, 601 271 369,
600 244 687, 609 178 014,
609 207 855

**TAXI - TELEFON ZGŁOSZENIOWY
(POSTÓJ TAXI)**
(076) 847 41 00

Apteki

2009.08.10-2009.08.16
Apteka Anna Gołbiewicz
ul. Skalników 4, Polkowice

2009.08.17-2009.08.23
Apteka "Centrum"
ul. Kominka 7, Polkowice

2009.08.24-2009.08.30
Apteka "Polkowicka"
ul. 3-go Maja 16B, Polkowice

OGŁOSZENIE

Wydział Inicjatyw Gospodarczych i Rynku Pracy Urzędu Gminy Polkowice
zaprasza wszystkie osoby bezrobotne z terenu Gminy Polkowice
do dokonania wpisu do Gminnej Bazy Danych Osób Bezrobotnych.
Wpis do Bazy jest bezpłatny i odbywa się poprzez wypełnienie ankiety
adresowanej do wszystkich zainteresowanych osób zarejestrowanych jako osoby
bezrobotne w Powiatowym Urzędzie Pracy w Polkowicach, będących jednocześnie mieszkańcami
Gminy Polkowice.
Osoby figurujące w Bazie mogą liczyć na pomoc w znalezieniu pracy.
Dane zawarte w ankiecie będą wykorzystywane w celu przedstawienia propozycji
zatrudnienia inwestorom lokującym swoje przedsiębiorstwa na terenie
Gminy Polkowice.
Informacje na temat wpisu do Bazy oraz ankietę można uzyskać
w Wydziale Inicjatyw Gospodarczych i Rynku Pracy (pok.206),
tel. 076 847-41-53

OGŁOSZENIE

**"KONSULTACJE DLA PRZEDSIĘBIORCÓW
I OSÓB ZAMIERZAJĄCYCH ROZPOCZĄĆ DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZĄ"**
W ramach współpracy Urzędu Gminy Polkowice z Agencją Rozwoju Regionalnego "ARREG" S.A. uruchomiono w
Urzędzie Gminy cykliczne dyżury konsultantów Agencji świadczących usługi informacyjne dla przedsiębiorców i
osób zamierzających rozpocząć działalność gospodarczą w zakresie:
- podejmowania, wykonywania i rezygnacji z prowadzenia działalności gospodarczej,
- możliwości uzyskania wsparcia na realizację projektów w latach 2007-2013 ze środków publicznych,
- możliwości pozyskania informacji w zakresie usług specjalistycznych
Konsultacje odbędą się w godz. 10.00 - 14.00
18 sierpnia
8 i 22 września
6 i 20 października
3 i 17 listopada
1 i 15 grudnia
Wszystkich zainteresowanych zapraszamy do siedziby Urzędu Gminy Polkowice, ul. Rynek 1, pok.206. (tel. kon-
taktowy 076) 724-97-17).

OGŁOSZENIE

Wydział Inicjatyw Gospodarczych i Rynku Pracy
zaprasza wszystkich przedsiębiorców
prowadzących działalność gospodarczą na terenie gminy Polkowice, do zamieszczenia
informacji na temat swoich firm
w powszechnie dostępnej Internetowej Bazie Firm.
Zadaniem Bazy jest ułatwienie wszystkim zainteresowanym szybkiego
odnalezienia konkretnej firmy, nawiązania
z nią kontaktu, podjęcia współpracy oraz wymiany doświadczeń. Stanowi ona również
formę promocji dla polkowickich przedsiębiorców i jest jednym z instrumentów stoso-
wanych przez gminę Polkowice w celu wspierania małej i średniej przedsiębiorczości.
Wpis do Bazy jest bezpłatny, a polega na wypełnieniu specjalnie przygotowanej ankiety,
na podstawie której zamieszcza się
informacje o danym podmiocie gospodarczym. Ankiety można
pobierać w Urzędzie Gminy Polkowice w Wydziale Inicjatyw
Gospodarczych i Rynku Pracy
w pok. 203.
Baza Firm dostępna jest na stronie internetowej pod adresem
www.polkowice.pl

OGŁOSZENIE

MIESZKANIA NA SPRZEDAŻ

Polkowickie Towarzystwo Budowlane Spółdzielcze Sp. z o.o.
prowadzi sprzedaż lokali mieszkalnych
w budynku realizowanym przez: Budowlaną, ul. 1 i 3 w Polkowicach.
Termin zakończenia inwestycji: 30.09.2010 r.

Nr klatki lokalu	Nr piętro	Ilość pokoi	Powierzchnia mieszkania (m2)	Wartość mieszkania netto (zł)	Wymagane wadium (zł)	
1	4	II	2	47,35	154 361,00	4 000,00
1	7	III	1	34,34	111 948,40	3 000,00
3	9	III	1	34,34	111 948,40	3 000,00

Cena za 1m² - 3 200 zł + VAT. Dopuszczalne są możliwości płatności w ratach.

ZAPRASZAMY na ul. Rynek 6 w Polkowicach, pok. Nr 14, tel. 076 746 33 55 lub Sekretariat, tel. 076 746 33 74.

Szczegóły oferty na: www.ptb.com.pl
Decyduje kolejność zgłoszenia

OGŁOSZENIE

Gminna Komisja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych w Polkowicach ma swoją
siedzibę w Polkowickim Centrum Usług Zdrowotnych
ul. Kardynała Bolesława Kominka 7 w pokoju nr 149 (I piętro), tel. 076-746-08-74 posiedzenia
Komisji odbywają się w dniach:
5 sierpnia, 9 września, 7 października, 4 listopada, 9 grudnia 2009 r.
w godz. 16.00 do 17.00
Korespondencję należy kierować na adres:
59-100 Polkowice, ul. Rynek 1.
W związku z powyższym ewentualne uwagi i zapytania proszę kierować na adres
Komisji lub pocztą e-mail b.pulawska@ops.polkowice.pl.

» PROGRAM TELEWIZJI POLKOWICE

Poniedziałek - Czwartek

Całodobowa emisja programu lokalnego
19.15 - program lokalny TV Polkowice
19.25 - lokalne wiadomości sportowe
19.30 - program wspólny telewizji lokalnych sieci TV Vectra
20.00 - 20.05 - blok planszowo - informacyjny
Emisja programu powtarzana jest co godzinę w systemie dobowym. Codziennie
przedstawiane są nowe propozycje programu lokalnego i sieci TV Vectra

Środa

Gość w studio - tuż po informacjach lokalnych - wywiady ze znanymi i interesujący-
mi osobami w Polkowicach.

Piątek

18.30 - Twoje miasto Polkowice
18.55 - blok planszowo - informacyjny
19.15 - program Bez Montażu

Sobota - Niedziela

Program Bez Montażu - przedstawiane są najważniejsze wydarzenia minionego tygo-
dnia w Polkowicach. Powtórki co godzinę w systemie dobowym.

Wszystkie programy telewizji można obejrzeć na bieżąco w internecie na stronie
www.tv.polkowice.pl

Biurowo Reklam i Ogłoszeń TV Polkowice, ul. K.B. Kominka 6
tel. 076 845 46 57

Derby miedziowe dla Górników

W ostatniej kolejce II ligi czarno - zieloni pokonali 4:3 drużynę Miedzi Legnica. Bramki dla naszych strzelali: Grzybowski (dwie), Sierpina i Żmudziński. Podopieczni Dominika Nowaka zgromadzili komplet punktów i są na pozycji wicelidera.

Pierwsze dwa kwadranse nie zapowiadały tego, że w sobotniej konfrontacji padnie aż siedem bramek. W spotkaniu nie zabrakło emocji!

Już w 11 minucie czarno - zieloni mogli wyjść na prowadzenie. Po kapitalnym dośrodkowaniu Pawła Żmudzińskiego, populary "Grzybek", był bliski pokonania głową górnika Miedzi. W dalszej części pierwszej odsłony meczu, akcje przeprowadzane przez skrzydłowych polkowickiej jedenastki, kończyły się przeważnie wybijaniem piłki na rzuty różne przez defensorów gości.

Na pierwszego gola licznie zgromadzona publiczność przy ulicy Kopalnia czekała 30 minut. Jako pierwszy na listę strzelców wpisał się niezawodny Zbigniew Grzybowski. Napastnik czarno - zielonych popisał się bardzo dobrym uderzeniem z 25 metrów i tym samym pozbawił jakiegokolwiek szans do obrony bramkarza gości. Ten gol zadziałał na rywala zza miedzy, jak "plachta na byka". Tuż po wznowieniu gry, drużyna gości przeprowadziła skuteczną kontrę, po której Sebastian Szymański musiał wyjąć futbolówkę z własnej bramki. Pierwszego gola dla Miedzi zdobył Marcin Garuch.

W 38. minucie spotkania czarno-zieloni niespodziewanie stracili kolejnego gola. Akcja z tzw. "klepek" okazała się być trucizną bez antidotum dla czarno-zielonych, a pewnym uderzeniem naszego bramkarza pokonał Klak.

Po zmianie stron szkoleniowiec czarno - zielonych dokonał dwóch zmian.

W miejsce Dawida Waclawczyka na placu gry pojawił się Krzysztof Smoliński. Rafała Świtaję zastąpił zaś Kamil Waclawczyk.

Gdy wszystko wskazywało na to, że czarno - zieloni zdobędą wyrównującego gola, piłkarze Miedzi kolejny raz wpakowali piłkę do siatki gospodarzy. W 55. minucie meczu Jewgen Kowalcuk zdobył z rzutu wolnego trzeciego gola dla legniczanie. W tej sytuacji Dominik Nowak postawił wszystko na jedną kartę. Zdjął z boiska Marka Opałacza i "Górnicy" grali już tylko trzema obrońcami. Wzmocniona ofensywa czarno - zielonych zmusiła rywala zza miedzy do cofnięcia się pod własne pole karne. W 66. minucie wpadała druga bramka dla Górnika. Strzałem w długi róg popisał się Łukasz Sierpina. To trafienie dodało naszej drużynie skrzydeł, bowiem niespełna dwie minuty później mieliśmy już remis przy Kopalni. Wyrównującego gola dla podopiecznych Dominika Nowaka zdobył z dystansu Zbigniew Grzybowski. W 77. minucie wynik meczu ustalił Paweł Żmudziński. Nowy nabytek czarno - zielonych wykorzystał zamieszanie w polu karnym rywala i ze stoickim spokojem zdobył gola na wagę trzech punktów.

Paweł Grel



» Okiem szkoleniowca



bo popełniliśmy dzisiaj mnóstwo błędów. Nie chciałbym o nich mówić na gorąco, bo mam zwyczaj, że pierwszy dowiaduję się o tym zawodnicy - powiedział po meczu Dominik Nowak, trener Górnika

Gratuluję przede wszystkim moim zawodnikom. Przy wyniku 1:3 wygraliśmy spotkanie, które wydawało się, że zespół przegrał. Dla kibiców był to wspaniały mecz, ale nie dla trenerów... Mimo wszystko współczuje trenerowi Kudybie, bo jak się przegrywa 2:1 jeszcze można jakoś tę sytuację strawić, natomiast przy wyniku 3:1 wyciągając na 4:3 trudno sobie tę sytuację wyobrazić. W pewnym momencie zaryzykowaliśmy, zagraliśmy "trójką z tyłu" i dążyliśmy do zdobycia zwycięskiej bramki. Cieszę się i gratuluję zawodnikom, ale nie popadam w huraoptyzm, bo nie popadamy w huraoptyzm, bo nie popadamy w huraoptyzm, bo nie popadamy w huraoptyzm.

Górnik Polkowice - Miedź Legnica 4:3 (1:2)

Górnicy: Szymański - D. Waclawczyk (46. Smoliński), Mróz, Pokorny, Opałacz (64. Kojder) - Żmudziński, Salamoński, Świtaj (46. K. Waclawczyk), Grzybowski, Sierpina - Olszowski.

Żółte kartki: D. Waclawczyk oraz Kowalcuk, Burski.

Sędzia: Piotr Gałązka (Szczecin). Widzów: 1000 (w tym 179 kibiców gości)

» CO W GÓRNIKU PISZCZY

Serkies wypożyczony do Miedzi

Chrystian Serkies został wypożyczony do II-ligowej Miedzi Legnica, której barwy będzie reprezentował przynajmniej przez najbliższe pół roku. 24-letni piłkarz do Górnika Polkowice przyszedł rok temu. Podczas zimowego okienka transferowego trafił na półroczne wypożyczenie do Prochowiczanki Prochowice.

Waclawczyk i Aldaś w kadrze Polski

Dawid Waclawczyk i Damian Aldaś, zawodnicy Górnika Polkowice zostali powołani do reprezentacji Polski. 18-letni Waclawczyk weźmie udział w konsultacji szkoleniowej połączonej z wylotem na dwumecz towarzyski z reprezentacją Moldawii w dniach od 9 do 17 sierpnia 2009 r. Aldaś natomiast weźmie udział tylko w konsultacji szkoleniowej. Trenerem reprezentacji Polski rocznika 1991 jest Michał Globisz.

Historia się lubi powtarzać

Rezerwy Górnika Polkowice powtórzyły sobotni wyczyn i zespołu. Przegrywając 1:3 z Polonią Piotrków potrafili doprowadzić do remisu, po czym dobić rywala, zdobywając zwycięskiego gola. Bramki dla podopiecznych Grzegorza Karmeli do kolejno strzelali: Jakub Kotwica, Sebastian Gogut, Wojciech Jurak oraz.

Skład: Gidel - Reszczyński, Krajewski, Stankiewicz, Niemasz, Kotwica, Vogel, Gogut, Sitnicki, Sobasik, Jurak.

Zagrani także: Czerwonka, Kasirski, Moszczyński. W czasie pobytu w Gutowie młodzi piłkarze mieli okazję spotkać się z zawodnikami Śląska Wrocław, którzy przygotowywali się tam do ligowego meczu z Polonią Warszawa.

Z kolei nasi bramkarze mieli okazję odbyć trening z byłym golkiprem reprezentacji Polski i FC Porto Andrzejem Woźniakiem.

Zebrał: Paweł Grel

Coraz lepsza atmosfera

Piłkarze Górnika Polkowice świetnie spisują się w rozgrywkach II ligi. Po trzech kolejkach z kompletem zwycięstw zajmują pozycję wicelidera. Na stadion przychodzi coraz więcej ludzi, co cieszy piłkarzy, trenerów i działaczy. Przy organizacji meczów w Polkowicach nieocenioną pomoc niesie wiele osób i niewielkich lokalnych firm. Za naszym pośrednictwem kierownik Górnika Piotr Wójcik składa wszystkim serdeczne podziękowania.

- Szczególnie chciałem podziękować Państwu Beacie i Dariuszowi Fras, właścicielom restauracji AAspi, Joli i Zbigniewowi Ramus, właścicielom A Dworu Ziemowit, Teresie Machowskiej z zajazdu AAdria, Januszowi Hurlejowi z pijalni piwa A Majaj, Maciejowi Soboniowi z cukierni oraz doktorowi Grzegorzowi Kozakowi i mówić Wójcik.

- Dzięki ich zaangażowaniu atmosfera na stadionie staje się coraz lepsza i kończy kierownik Górnika.

Więcej na temat organizacji meczów, atmosfery i bezpieczeństwa na stadionie w kolejnym numerze w wywiadzie z Piotrem Korczakiem, kierownikiem Górnika.

KoK

Już w najbliższą sobotę Górnik zagra na wyjeździe z Ruchem Radzionków. Będzie to pojedynek na szczycie II ligi. Bezpośrednią relację opisową będzie można czytać na stronie internetowej: www.tv.polkowice.pl od godziny 16.30.

Retransmisję meczu przeprowadzi Telewizja Polkowice w poniedziałek o godz. 17.



Dolnośląska Wyższa Szkoła Przedsiębiorczości i Techniki w Polkowicach

BEZPŁATNE STUDIA DZienne NA 1 ROKU



STUDIA DZienne i ZAOCZNE W KIERUNKACH:

STOSUNKI MIĘDZYNARODOWE

3 letnie studia licencjackie z praktyką zawodową. Specjalności: międzynarodowa polityka społeczna NOWOŚĆ międzynarodowe stosunki polityczne, międzynarodowe stosunki gospodarcze

Termin składania podań: 1 czerwca - 30 września 2009 roku

DWSPiT, ul. Skalików 6b Polkowice, tel. 076 746 53 53

MECHATRONIKA

3,5 roczne studia inżynierskie z praktyką zawodową

INFORMATYKA

3,5 roczne studia inżynierskie z praktyką zawodową. Specjalności: systemy i sieci komputerowe programowanie układów mechatronicznych

NAJNIŻSZE CZESNE W POLSCE!

Uczelnia założona i finansowana przez Gminę i Powiat Polkowicki

Polkowice 13

www.dwspit.pl

Czekają na piłkarskie talenty

W tym roku już po raz trzeci odbędzie się turniej drużyn podwórkowych Ecoren Cup. Na zwycięzców czekają atrakcyjne nagrody. Impreza startuje 24 sierpnia, a wielki finał zaplanowano na 28 sierpnia. Trwa przyjmowanie zgłoszeń.

W ubiegłorocznej edycji imprezy startowały 52 zespoły. W sumie po boiskach biegało 426 młodych adeptów oraz adeptów futbolu, których zmaganiom przyglądali się trenerzy dolnośląskich i nie tylko klubów piłkarskich. W tym roku rozgrywki rozpoczną się 24 sierpnia od meczów w Legnicy, na boisku miejscowego Konfeksu. 25 sierpnia odbędzie się turniej eliminacyjny w Głogowie (na terenie Głogowskich Obiektów Sportowych), 25 sierpnia w Polkowicach (na obiektach Górnik), a 27 w Lubinie (na boiskach treningowych ekstraklasowego Zagłębia). Wielki finał, w którym zmierzą się zwycięzcy czterech turniejów eliminacyjnych zaplanowano na 28 sierpnia. Zapisy przyjmowane są odpowiednio: w Legnicy (do 24 sierpnia), w Głogowie (do 24 sierpnia), w Polkowicach (do 25 sierpnia) i w Lubinie (do 26 sierpnia). Każdego

dnia mecze rozgrywane będą od godziny 10.

Do rozgrywek mogą się zgłaszać uczniowie szkół podstawowych (roczniki 1997-99) oraz gimnazjalnych (1994-96). Aby wziąć udział w sportowej rywalizacji wystarczy założyć drużynę, znaleźć opiekuna i wypełnić karty zgłoszeniowe, które można pobrać ze strony internetowej: www.ecoren.pl (miejsca, w których można je złożyć w ramce). O zwycięstwo i atrakcyjne nagrody będą walczyć zespoły składające się maksymalnie 10 zawodników. Na boisku jednocześnie będzie grać piątka piłkarzy z pola oraz bramkarz. Najlepsza ekipa otrzyma okazali puchar, a także kupony o wartości 150 złotych na zakupy w wybranym sklepie sportowym. Nagrody otrzymają również drużyny, które wygrają turnieje eliminacyjne. Przewidziano także wyróżnienia indywidualne



dla najlepszego bramkarza, zawodnika oraz strzelca.

- Z roku na rok nasz turniej się rozrasta i jest coraz popularniejszy, uczestniczy w nim coraz wię-

cej młodzieży. - Obie dotychczasowe edycje były dla nas nieocenionym doświadczeniem i źródłem wiedzy. Jak co roku organizujemy zawody w ostatnim tygo-

Wypełnioną kartę zgłoszeniową należy wysłać pod następujące adresy:

LEGNICA - Konfeks Legnica przy ul. Grabskiego 24;

GŁOGÓW - Klub Chrobry Głogów oraz portiernia Hali Widowiskowo-Sportowej przy ul. Wita Stwosza;

POLKOWICE - Klub Górnik Polkowice przy ul. Kopalnia-nej 4;

LUBIN - Siedziba KGHM Ecoren SA, ul. M. Skłodowskiej-Curie 45A (portiernia).

Kartę można będzie również dostarczyć osobiście oraz przesłać faksem pod numer 076 74 68 971.

dnia wakacji, będzie to okazja do udziału szerszej grupy zawodników, także tych, którzy już zdążyli wrócić z wakacji. Cieszymy się, że możemy dołożyć drobną cegiełkę do rozwoju piłki nożnej - mówi Mariusz Bober, prezes KGHM Ecoren.

Konrad Kaptur

BIEG PO ZDROWIE



Propozycja dla Ciebie:
19. września 2009r., K.B.KOMINKA, godz. 11.00

Program imprezy:

11 ⁰⁰	BIEG PRZEDSZKOLAKÓW	300 m
11 ¹⁵	KLASY I-II	600 m
11 ³⁰	KLASY III-IV	1000 m
11 ⁴⁵	KLASY V-VI	1200 m
12 ⁰⁰	GIMNAZJUM	1500 m

Punktacja indywidualna: 1 miejsce 10 pkt, II miejsce 8 pkt, III miejsce 6 pkt, IV miejsce 4 pkt, V miejsce 2 pkt, VI miejsce 1 pkt.

Punktacja drużynowa szkół obejmuje łączną ilość punktów zdobytych przez szkoły we wszystkich biegach, licząc miejsca od pierwszego do ostatniego.

Nagrody indywidualne: od I do VI miejsca w każdej kategorii wiekowej; Informacje: 692 463 963

FINAŁ - od I do VI miejsca w każdej kategorii wiekowej

Nagrody drużynowe:

od I do III miejsca Puchary oraz nagrody rzeczowe dla szkół po zakończeniu 4 edycji biegów

Finałowe wręczenie nagród połączone z ogniskiem i pieczeniem kiełbasek odbędzie się na ścieżce zdrowia 19 września o godz. 13.00 - po zakończeniu biegów.

Organizatorzy imprezy zapraszają i gwarantują dobrą zabawę!

Organizator:



TKKF "START"
Polkowice
Urząd Gminy
Polkowice

Rekordy pobite!

Zakończyły się Mistrzostwa Europy do lat 20 w podnoszeniu ciężarów. Zawodnik Górnik - Arkadiusz Michalski poprawił wszystkie rekordy życiowe i zajął wysokie piąte miejsce. Zawody odbyły się szwedzkiej Landskronie.

Największy talent polkowickiej sztangi wystartował w kategorii wagowej do 94 kg. Uzyskał tam bardzo dobry wynik 350 kg w dwuboju, co pozwoliło mu uplasować się na wysokim piątym miejscu.

Arek uzyskał w rwaniu 154 kg, a w podrzucie 196 kg. Michalski w trzeciej próbie podrzutu atakował ciężar 203 kg, jednak sztanga, która była już w górze polkowiczaniego spadła. Zaliczenie 203 kg w podrzucie dałoby Arkowi srebrny medal w dwuboju.

Sztangista Górnik do zawodów przygotowywał się wraz z kadrą narodową juniorów do lat 20. Szkoleniowcami kadry są Paweł Najdek oraz Ireneusz Chelmonski. - Jestem zadowolony ze swojego startu. Będąc w Szwecji myślałem tylko o tym, by poprawić swoje rekordy życiowe. Stale rosnąca forma jest pocieszająca. Drugie zawody z rze-

du i poprawiłem swoje rezultaty. To mnie motywuje do jeszcze cięższej pracy.

Nie ukrywam, że czuję duży niedosyt. Minimalny błąd techniczny zaważył na rezultacie końcowym. Nigdy wcześniej nie założyłem na sztangę więcej, niż 196 kg. W Landskronie niewiele brakowało i miałbym zaliczone

Będąc w Szwecji

myślałem tylko o tym

o tym, by poprawić

swoje rekordy życiowe -

mówi Arkadiusz

Michalski.

203 kg. - powiedział nam po starcie Arkadiusz Michalski.

19-letni polkowiczaniec został już powołany do kadry narodowej seniorów w podnoszeniu ciężarów. Aktualnie przebywa na

zgrupowaniu z seniorami w Centralnym Ośrodku Sportu Cetniewo, gdzie również swoje umiejętności udoskonalają zawodnicy KPC Górnik Polkowice. Ich przygotowania na obozie potrwają do 14 sierpnia.

Paweł Grel

KOLARSTWO O wygranej Bodnara zdecydowała czasówka

Dominacja pomarańczowych

Dwa spośród trzech miejsc na podium 52. edycji Wyścigu Dookoła Mazowsza zajęli cykliści z naszej grupy CCC Polsat Polkowice. Zwyciężył Łukasz Bodnar, a na trzecim stopniu stanął Tomasz Kiendys.

Podopiecznych Piotra Wadeckiego rozdzielił Robert Radosz z DHL Autor, ale nie zmienia to faktu, że to nasi byli dominującą siłą podczas tegorocznej edycji prestiżowej etapówki na startcie, której stanęło blisko stu kolarzy z 12 grup. Mieli oni do pokonania pięć etapów o łącznej długości 632 kilometrów. Ściganie rozpoczęło się od prologu w Białej Podlaskiej, który zakończył się zwycięstwem Dariusza Rudnickiego z DHL Author. Pierwszy etap o długości 161 kilometrów z Siedlec do Warszawy Rembertowa nie był zbyt emocjonujący. Co prawda kilkakrotnie dochodziło do prób ucieczek, ale zazwyczaj były one kasowane po kilku kilometrach. W efekcie o losach wygranej zdecydował finisz z pelotonu. Najlepszy okazał się Białorusin Siergiej Nowikau. Spośród naszych najlepiej spisał się doskonały sprinter Krzysztof Jeżowski, który wjechał na linię mety na miejscu czwartym. Również drugi etap zakończył się finiszem z grupy. Czajęcy się doskonale w tego typu sytuacjach popularny "Jeżu", aktualny mistrz Polski tym razem był drugi, a lepszy okazał się jedynie Słowak Peter Sagna z grupy Dukla Trenčyn.

- Szkoda, że nie udało się zaliczyć etapowego zwycięstwa. Taki jest jednak sport. Tym razem górą był rywal. Myślę, że kluczowe znaczenie dla losów całego wyścigu będzie miała indywidualna jazda na czas. Mamy świetnych specjalistów od czasówek - Tomka Kiendysa i Łukasza Bodnara. Oni powinni dominować - powiedział nam Jeżowski.

Okazało się, że miał rację. Trzeci etap - jazda indywidualna na czas w

Szydłowcu miał kluczowe znaczenie dla losów całego wyścigu, a główne role odegrali wspomniani przez Jeżowskiego - Bodnar i Kiendys. Zwyciężył z czasem 25.09 Bodnar, a Kiendys ze stratą zaledwie trzech sekund uplasował się na miejscu drugim. Wygrywając czasówkę Bodnar wysunął się na czoło "generaliki" i jak się później okazało żółtej koszulki lidera nie oddał aż do końca. Ostatni etap z Wyszogrodu do Płocka był najdłuższy w całym wyścigu. Liczył blisko 170 kilometrów. Na trasie dochodziło do wielu prób rozstawiania zasadniczej grupy. Aktywni byli młodzi cykliści z drugiej naszej grupy TC Chrobry Felt Głogów będącej zapleczem dla ekipy "pomarańczowych". Pochwała należy się zwłaszcza Konradowi Czajkowskiemu oraz Mieszkowi Bulikowi, którzy zabierali się w kilku ucieczkach. O aktywności Bulika może świadczyć fakt, że aż sześciokrotnie zwyciężał na lotnych premiach. Na metę kończącego wyścigu etapu wjechała cała grupa, z której najszybszy okazał się Słowak Sagan. W klasyfikacji generalnej Bodnar wyprzedził o 18 sekund Radosza, a o 23 swojego kolegę z drużyny - Kiendysa.

- Jestem bardzo zadowolony zarówno z mojego zwycięstwa, jak i z postawy kolegów. Przez cały wyścig byliśmy bardzo aktywni. Pokazywaliśmy się na wszystkich etapach. To kolejny udany wyścig w naszym wykonaniu. Teraz będziemy głównie dopingować naszych kolegów - Tomka Smolenia i Bartka Matysiaka, którzy znaleźli się w kadrze Polski na Tour de Pologne - powiedział nam zwycięzca.

Konrad Kaptur



Łukasz Bodnar okazał się bezkonkurencyjny w Wyścigu Dookoła Mazowsza.

KOLARSTWO GÓRSKIE Eksperci z USA zasugerowali sporo zmian

Najważniejszy start

Nasza grupa CCC Polkowice z Mają Włoszczowską na czele wróciła z Ameryki Północnej. Za oceanem dziewczyny zaliczyły start w Pucharze Świata oraz wizytę w specjalistycznym ośrodku w Denver. Teraz szykują się do mistrzostw świata.

Niedawno nasza mistrzyni wspólnie z koleżankami z grupy CCC Polkowice - Olą Dawidowicz oraz Magdą Sadlecką przebywały w Ameryce Północnej.

W kanadyjskim Mt. Saint Anne odbyły się kolejne zawody Pucharu Świata. Nasze dziewczyny spisały się dobrze. Włoszczowska była ósma, Dawidowicz dziewiąta, a Sadlecka przyjechała na miejscu 19. W wyścigu wystartowała jeszcze Anna Szafranec z grupy JBG2. Na mecie zameldowała się jako dwunasta. Szkoleniowiec naszej grupy, a jednocześnie kadry narodowej Andrzej Piątek szczególnie zadowolony jest ze startu Dawidowicz.

- Dziewczyny zdobyły sporo punktów do klasyfikacji Pucharu Świata. Ola okazała się bezkonkurencyjna w gronie zawodniczek do lat 23, co pozwoliło jej wysunąć się na pierwsze miejsce w tej kategorii wiekowej. To ogromny sukces - podkreśla trener.

Trochę mniej zadowolona ze swojego startu była Włoszczowska.

- Trasa jest trudna technicznie, trochę się na niej mijałam. To jest miejsce, w którym trzeba dużo trenować - powiedziała nam nasza mistrzyni. Udział w zawodach rozgrywanych w dalekiej Kanadzie był ważny również dlatego, że to właśnie tam w przyszłym roku zostaną rozegrane mistrzostwa świata.

- Za rok pojedziemy do Mt. Saint Anne na zgrupowanie, by poznać lepiej trasę - podkreśla Piątek.

Udział w zawodach Pucharu Świata nie był jedynym punktem programu wizyty naszej ekipy w Ameryce Północnej. Zawodniczki wspólnie ze sztabem szkoleniowym odwiedziły bowiem także słynne laboratorium RETUL w amerykańskim Denver, które od dwunastu lat zajmuje się pomiarami i analizą pozycji zawodnika na rowerze. Z usług tego ośrodka korzysta regularnie między innymi Lan-



Maja Włoszczowska podkreśla, że występ na mistrzostwach świata w Australii to najważniejszy start w sezonie.

ce Armstrong, a także kolarze kilku zawodowych grup ścigających się w wyścigach Pro Tour, między innymi Garmin.

- Badania polegają na bardzo precyzyjnym mierzeniu pozycji zawodnika w trakcie jazdy, w warunkach zbliżonych do naturalnych. Na podstawie wyników pomiarów ustala się optymalną pozycję dla każdego kolarza - tłumaczy Grzegorz Dziadkowiec, asystent trenera Piątka.

W przypadku naszych dziewczyn wyszło, że każdej z nich trzeba podnieść kierownicę o 2-3 centymetry. Ponadto Majce sugerowano przesunięcie siodełka do tyłu o centymetr, a Magdzie podniesienie tegoż również o centymetr. Ponadto specjaliści zauważyli, że Maja ma krótszą o centymetr prawą nogę, a Ola lewą. Zalecili więc przesunięcie bloków w butach.

- Uwagi Todda Carvera, biomechanika z RETUL są bardzo cenne i na pewno z nich skorzystamy. Zmiany w

ustawieniu zawodniczek będziemy jednak wprowadzać stopniowo. Przesunięcie siodełka o centymetr od razu nie wchodzi w grę w trakcie sezonu. W tym roku skorygujemy je o 2-3 milimetry i zobaczymy jaki będzie efekt - mówi Dziadkowiec.

Po powrocie do Polski nasze dziewczyny można było zobaczyć na rozpoczęciu Tour de Pologne. Po wycie w Warszawie zaczęły się już przygotowania do najważniejszej tegorocznej imprezy - mistrzostw świata, które rozpoczynają się 1 września w Australii.

- Na Antypodach ma nadejść szczyt formy. To dla kluczowy start w sezonie, dlatego zrobimy wszystko, by wypaść jak najlepiej - deklaruje Włoszczowska.

Do światowego czempionatu Maja wspólnie z koleżankami przygotowuje się w Zielenicy.

Konrad Kaptur

Słodkie wakacje

w Aqua Hotelu
lipiec-sierpień 2009

ZAPRASZAMY DO OGRÓDKA HOTELOWEGO

Lato

w Aqua Hotelu

Dyskoteka
Dorosłego Człowieka:

19.06. - STARTUJEMY-ROZPOCZĘCIE LAT
04.07. - KAŻDY SPIEWAĆ MOŻE...KARAOKE
31.07. - LATO 80' - NAJWIĘKSZE PRZEBÓJE
21.08. - DYSKOTEKA PEŁNA NIESPODZIANEK
04.09. - POŻEGNANIE LAT

076 746 27 80

KOSZYKÓWKA "Pomarańczowe" będą potykać się z mocnymi rywalami

Grać, grać i grać

Znamy plan sparingów dziewczyn z CCC. Zaczną dwa tygodnie po powrocie z obozu, a skończą kilka dni przed inauguracją rozgrywek ekstraklasy.

Podopieczne trenera Krzysztofa Koziorowicza do piątku przebywają na zgrupowaniu przygotowawczym w Szklarskiej Porębie. Ćwiczą głównie nad siłą oraz kondycją.

- To elementy kluczowe we współczesnym баскетcie, dlatego przykładamy do nich bardzo dużą wagę. To w dużej mierze dzięki nim wygrywa się mecze, a my chcemy wygrywać jak najczęściej - mówi Koziorowicz.

Po powrocie ze zgrupowania nasze dziewczyny będą kontynuować treningi na własnych obiektach. Ostatnim etapem przygotowań do sezonu będą mecze kontrolne, których zaplanowanych jest aż czternaście.

- Nie ma lepszej metody na testowanie różnych wariantów taktycznych jak gra i to najlepiej z zespołami lepszymi od nas. Tylko wtedy można się czegoś nauczyć, zobaczyć co jest do poprawienia, na które elementy położyć nacisk - uważa trener Koziorowicz.

Nic dziwnego, że lista sparingpartnerów "pomarańczowych" jest długa. Nasze dziewczyny będą uczestniczyć w kilku międzynarodowych turniejach.

- Zaczniemy w Jeleniej Górze. Tam, od 26 do 28 sierpnia zagramy z gospodyniami, słowackim MBK Ružomberok oraz Ostravią Ostrów Wielkopolski - mówi Arkadiusz Rusin, drugi trener CCC.

Następnie mecze (4-5 września) polkowiczanki rozegrają w czeskim Hradcu Kralove z miejscowym Sokolem. Kolejny z turniejów, w którym wezmą udział odbędzie się w słowackich Koszycach w dniach 10-12 września.

- Gambrinus Brno, jeden z bardziej utytułowanych klubów w Czechach, Maxima Broker Koszyce, węgierski Szeviép Szeged oraz słowacki Tartan Presov - to lista przeciwników.

Nie lada gratka czeka kibiców w Polkowicach. Od 17 do 19 września w hali sportowej przy ulicy Dąbrowskiego będziemy gościć czeski Sokół Hradec Kralove, słowacki Maksima Broker Koszyce oraz rosyjskie Dynamo Moskwa. Te trzy ekipy uzupełnione o drużynę "pomarańczowych" zmierzą się w turnieju o puchar prezesa CCC. Szczególnie atrakcyjnie zapowiadają

się mecze z udziałem drużyny Dynama. To zespół, który regularnie uczestniczy bądź w rozgrywkach Euroligi bądź też w rywalizacji o Puchar Europy. Te ostatnie rozgrywki wygrał przed dwoma laty. W ostatnim sezonie rosyjskiej ekstraklasy stołeczna ekipa uplasowała się na trzecim miejscu. Fakt, że do Polkowic przyjedzie tak mocny zespół to duży sukces polkowickich działaczy.

Na zakończenie przygotowań 25 i 26 września "pomarańczowe" rozegrają dwa spotkania z ekipą PKM Duda Leszno.

Ekstraklasy rusza 1 października. Pierwszym rywalem CCC będzie Wisła Can Pack Kraków.

Konrad Kaptur

Plan sparingów CCC

26-28 sierpnia
turniej w Jeleniej Górze

26 sierpnia
z Karkonoszami Jelenia Góra

27 sierpnia
z MBK Ružomberok

28 sierpnia
z Ostravią Ostrów wielkopolski.

4-5 września
Turniej w Hradec Kralove

10-12 września
w Koszycach

CCC zagra z Gambrinusem Brno, Maximą Broker Koszyce, Szeviépem Szeged oraz Tartanem Presov.

17-19 września
turniej o puchar prezesa CCC w Polkowicach

CCC zagra z Maximą Broker Koszyce, Sokolem Hradec Kralove oraz Dynamem Moskwa

25-26 września
dwa mecze z PKM Dudą Leszno

KOSZYKÓWKA Pomarańczowe prawie w komplecie. Czeka ją tylko na Amerykanki

Dziewczyny z CCC ostro trenują

Jutro podopieczne trenera Krzysztofa Koziorowicza wracają z dwunastodniowego zgrupowania do Szklarskiej Poręby. Przed wyjazdem ćwiczyły na własnych obiektach.

Przygotowania do nowego sezonu polkowiczanki rozpoczęły pod koniec lipca. Na pierwszym treningu stawiała się ósemka zawodniczek - Daria Mieloszyńska, Justyna Jeziorna, Małgorzata Babicka, Anna Pietrzak, Elżbieta Paździerska, Paulina Podgajna, Katarzyna Bednarczyk oraz Paulina Nowak. Potem treningi wznosiła młoda środkowa Paulina Rozwadowska. W Szklarskiej Porębie z zespołem ćwiczą także rozgrywająca z Czech Weronika Bortelowa oraz Białorusinka Natalia Trafimava.

Podczas zgrupowania w sercu polskich Karkonoszy nasze dziewczyny pracują głównie nad siłą oraz kondycją.

- To kluczowe elementy we współczesnym баскетcie. Dlatego też przykładamy do nich dużą wagę, a góry to idealne miejsce do tego typu treningu - mówi Krzysztof Koziorowicz szkoleniowiec "pomarańczowych".

Nasz zespół jest zakwaterowany w należącym do Interferii hotelu Bormit.

- Warunki zarówno do pracy, jak i relaksu są bardzo dobre. Nic tylko w spokoju budować formę na rozgrywki ligowe w Polsce, a także Puchar Europy - podkreśla Arkadiusz Rusin, drugi trener.

W związku z faktem, że w zbliżającym się sezonie naszym przyjdzie rywalizować na dwóch frontach siła oraz kondycja będą szczególnie ważne. Przypominamy, że w rozgrywkach Pucharu Europy CCC trafiło do grupy D, w której za rywali będzie mieć hiszpański zespół Ibiza Puig den Valls, szwajcarski Nyon Basket oraz niemiecki TV 1872 Saarbrücken. Teoretycznie najsilniejszym rywalem wydaje się być zespół z półwyspu Iberyjskiego, ale pozostałych rywali również nie należy lekceważyć.



Amisha Carter dołączy do "pomarańczowych" na początku września.

- O awans z grupy na pewno nie będzie łatwo, ale zapewniam wszystkich kibiców, że w każdym meczu, niezależnie od tego, kto będzie stawał po drugiej stronie parkietu dziewczyny będą dawać z siebie wszystko, a naszym celem będzie zwycięstwo. Wyjście z grupy to cel numer jeden, ale równie ważne znaczenie będzie dla nas mieć doświadczenie, które zespół zbierze podczas występów na europejskich parkietach - deklaruje Krzysztof Korsak, prezes CCC.

Po powrocie ze zgrupowania w Szklarskiej Porębie koszykarki z CCC będą kontynuować przygotowania na własnych obiektach, a także uczestniczyć w szeregu przedsezonowych turniejów (szczegóły w tekście obok).

- Tylko grając z rywalami, którzy zmuszają do maksymalnego wysiłku jest szansa na to, by robić postępy, a nam o to chodzi - deklarują szkoleniowcy.

Obóz nasze dziewczyny zakończą w przyszłym tygodniu. We wrześniu dołączą do nich zawodniczki zza Oceanu - Nadia Parker oraz Amisha Carter. Do tego czasu zespół ma także wzmocnić jeszcze jedną koszykarką na pozycję rzucającej, która ma być zmienniczką dla Justyny Jeziornej. Ponadto nie jest wykluczone zatrudnienie centra. Do turnieju o puchar prezesa nasze powinny przystąpić już w kompletnym składzie.

Konrad Kaptur

» WOKOŁ SPORTU

Dziura w dachu

Polska to całkiem spory kraj usytuowany niemal w sercu Europy. Mieszka w nim blisko 40 milionów ludzi. Poziom życia, choć wciąż odległy od standardów niemieckich, czy też francuskich, regularnie się podnosi, a wskaźniki rozwoju gospodarczego, wbrew tendencjom ogólnosiwiatowym idą w górę. Jednym z przejawów ogólnej poprawy jakości życia jest stan infrastruktury sportowej. Ten się poprawia, ale wciąż możemy zetknąć się z przypadkami typowymi raczej dla krajów trzeciego świata. Jednym z bardziej drastycznych jest jakość bazy treningowej, jaką ma do dyspozycji Andrzej Rzeszutek, najlepszy polski skoczek do wody, ósmy zawodnik ostatnich mistrzostw świata rozgrywanych w Rzymie. Właściwie śmiało można postawić tezę, że 18-latek z Polski to absolutny fenomen. Biorąc pod uwagę warunki, w których trenuje osiąga przez niego wyniki są wręcz niewiarygodne. Ale do rzeczy. Treningi nasz reprezentant, olimpijczyk odbywa na rzeszowskim basenie, w którego dachu jest sporych rozmiarów dziura. Już sam ów fakt jest szokujący, skala zdziwienia wzrasta jednak w momencie poznania powodów, dla których powstała. Otóż gdyby jej nie było skoków do wody nie można by na owym basenie uprawiać, bo groziłoby to uderzeniem w dach! Dziura to jednak nie wszystko. Kolejnym utrudnieniem jest niekała basenowa, zbyt płytka, by bezpiecznie w niej nurkować po udanej ewolucji w powietrzu. Rzeszutek mówi, że do dziury i płytkiego basenu się przyzwyczail. Zawodnicy i trenerzy z innych krajów dziwią się jak chłopak doszedł do takiego mistrzostwa ćwicząc w warunkach urągających wszelkim standardom. O nowy obiekt adekwatny do skali talentu naszego zawodnika on sam wspólnie z trenerem doprosić się nie mogą.

Zaznaczają, że starali się o pomoc we wszelkich możliwych instytucjach i wszędzie odchodzili z kwitkiem. Tak więc trenuje sobie nasz skoczek w za płytkim basenie, a wzbijając się w powietrze uważa, by nie wyrzucić głowy w dach. Działacze Polskiego Związku Pływackiego zaś chętnie chwycili się osiągnięć rzeszowszanie, ale do budowy nowego basenu nijak przyczynić się nie potrafili, choć przecież nie wiąże się to z wielkimi kosztami. No, ale skoro kadra naszych pływaków ćwiczy na stołecznej pływalni pamiętającej czasy marszałka Piłsudskiego, to o czym my mówimy. Osobiście proponowałbym związkowej wierzchnie kilka skoków z rzeszowskiej trampoliny. Uderzenie w głowę, przy tym poziomie umiejętności nieuchronne, byłoby jak najbardziej wskazane.

Konrad Kaptur

